（第三郵便物許可）
（康德四年十一月一日）

康德八年十月二十一日　星期二　濱江日報　陰曆九月初二日　第三一七八號　第二版

濱江日報

發行人 楊墨宣
編輯人 趙秋鴻
印刷人 呂仲三
發行所 濱江日報社
印刷所 電車街九號
本報價目
零售每份八分
每月一元四角
外埠酌加郵費

社說　交通訓練不可間斷

哈爾濱交通事故，常常發生，這就是民衆缺乏交通運動的關係，設使當局常常舉辦交通運動，人民觸目驚心，久而久之，自能得着進步的知識和導循，也就是民衆社會普通教育的性質，尤其是交通安全運動，更是要用極短的時間，使大多數的市民，受到交通常識，灌輸社會教育的一種實施辦法，所以我說哈爾濱市民，若能加以安全運動，使商民深刻的注意，決不至白費光陰，哈市的交通事故發生原因，固然複雜，但其中最大的原因。就是市民的交通智識不足，提起來也是市民極羞恥的事件，好像是一人連走路都不懂，豈不是笑話麼，我們須要明白的，可以說是啓蒙之學的交通常識，人人必須要明白，不明白啓蒙常識，可以說是不配稱爲都市的人民，第一是是「靠左邊走」，在歐美等國，是靠右邊走，這是必須要明白的，第二人行路是在中間的大馬路的兩側，車行路是中間大道，人們平常走路，須在馬路兩側走，[illegible]的馬路，「車行路上」，還也是必須要知道的，第三，過街上十字路口，大凡有警察的站崗的地方，最好看到警察的指揮後再過街，平常時須小心通過，以免危險，在歐美大馬路上過街，成了專門常識，如若攜着婦女過街，可以站些便宜，第四，過街時將馬路分作兩部，如過南北街時，在起首先看右邊，過了一半，再看左邊，即可坦然的過去，萬不可一直亂跑，受害與否，就不定了，我國的街市，雖若哈爾濱之最熱鬧的路口，尙不及橫濱，上海那些小路口的車輛繁多，但是因爲人民的交通常識缺乏，以致慘禍屢有發生，眞是不幸的一件事，以上四項，是馬路的啓蒙之術，明白此四者，行在馬路上，可無大患矣，至於馬路的細則，那是多的很，眞可以說是一部「專門術」，試看道裡同發隆門前，馬路上最低限度的管理方法，第一紅綠燈的信號，要依時開放，三分至五分鐘，時間，不然的話，忽紅忽藍，分不開當兒，難免混亂秩序，縱然沒有車過，也照意留三分鐘，如此則段落分明，使人一望而知，遵循嚴守，倘不注意，則不定甚麼時候，車輛由雨下來了，一時躱避不開，就要發生點不幸，最低限度，也飽吃一驚，總之，都市的交通複繁，極難收效。如能多運動幾次，市民多得點交通常識，慢慢的日久天長，也就比不訓練好的多，希望哈市當局，對於交通安全運動，每季多辦幾次。而交通事故，自然就無形消滅了，再有一般司機運轉手們，也得加以考慮訓練，人烟稠密的地方，切莫放大馬力，任意開駛，反是，雖不發生事故，警官也得嚴厲懲罰於他，這樣才能收到美滿的效果，無事防備有事，有備自然無患。（4）

因現役將官兼首內兩相　政戰策略之一體化實現

【東京二十日發國通電】集世界耳目視聽之日美交涉，於尙未得知其果將如何發展中十六日，近衛內閣突如決行總辭職，國民之大部分，似苦於判斷何等原因之政變中，於此未可思之激變裏，對現在之國際情勢，並因其影響之國內情勢頗有深刻性，然今非爲詮議政變，究寄與何事之時，乃而爲確立確固之國策，並其遂行之方途，且果敢的斷行之時也，東條新首相，即榮進爲大將，現役大將之首相，自山縣有朋公以來，經桂太郎公，加藤友三郎男，寺內正毅伯至今乃第五人，首相之陸相內相兼攝，乃未曾有之事也，近衛前首相，最爲碎心者，乃政務與統帥之一體化也，大本營政府，連絡會議之常置，即爲貫徹此目的前進一步，然近衛公有其自身之限界，此即爲公非爲軍人也，政戰兩略一體化云者，乃僅可由現役將官之首相兼攝陸相，而始得根本的解決之問題，東條首相之兼攝陸相，於此意味之上，頗有絕大之意義也。誠如言據兼掌內相，而讓軍政一體化者，究竟與新內閣之使命，在於何處乎，對此實含有重大之暗示矣，又雖傳稱新內閣，將斷行政機構全面的改革，惟此似爲斷行相當絕望之各省配合，而擬設置直屬內閣之強力機關，且於改革行政之同時，亦爲吾人要望之大政翼贊會之活潑活動也，質言之，亦即統制會之軸心，經濟界之再編也僅此三者，於政府指導下開始統一的活動時，國防國家體制之基礎，方始確立之新內閣內政上之重點，實在於此也。

日軍各精銳部隊　殲滅宜昌附近殘敵

【漢口二十日國通電】前於宜昌附近，被日軍猛烈反攻，已受致命打擊之第六戰區之敵軍，復召集第十五，十，三十二師之殘兵約一千名，蠢動於沙洋鎭南方，計劃擾亂日軍後部，然因受日軍之攻擊，已從潰走。即十四日晨，日軍一宮部隊，鶴澤各部隊，突破大路港橋（沙洋鎭西南八公里）敵陣，擊散敵軍後，是日晚更攻入毛老店，（沙洋鎭西南十八公里）目下正繼續掃蕩殘敵，一方由南方進攻之日軍井上，鶴澤（沙洋鎭南方二十公里）猛攻後，卒將該地占領，後，丸山，狩野各部隊，十一日晨猛攻中州（沙洋鎭南方十八公里）之敵陣地，致敵軍已潰亂，是日正午迫至敵之根據地官院，即繼續拿捕附近之敵，而予以殲滅，其戰果如左：

敵遺棄屍體　一二二五具
鹵獲品　步槍四十五枝

英國各報紙均　重視東條新內閣　已露希望和平之意

【倫敦二十日國通電】英國各報，極重視日本內閣之更迭，由於波及太平洋如何影響之立場，有種種之觀測，內中尤其十八日泰姆斯報，陳述英美對太平洋有連帶之行動，無論日本新內閣政策如何，太平洋問題，與援蘇政策，確有不可分之關係云云。又迪里迭利克拉夫報，更謂日本新內閣，以東條陸相爲新內閣之首班，此爲極明瞭之色彩，此種事實，爲第一義的重要性云【倫敦十九日發國通電】有權威批評消息通，觀測關於日本之新內閣，曾出之處謂，內治外交若能一元化，彙集國內輿論之後，當必甚佳，即此意味，對新內閣亦頗關心，而英國希望太平洋之平合在阿美利加以上，若太平洋戰火擴大，已知第一最苦者則爲英國，因此關於此次之政變，一般新聞之論調，亦比較穩健，將其建設之意見，已略見之矣。

日內閣二長官決定

【東京二十日國通電】新內閣書記官長，並法制局長官，及情報局總裁，決定如左：

任內閣書記官長　從三位勳二等　星野直樹
任法制局長官　法制局參事官　從四位勳三等　森山銳一
任情報局總裁　正四位勳二等　谷正之

熱河名勝寫眞
上爲該縣之大佛，中，下爲該入佛堂全景。

新奉天省之人口態勢　居於全滿之第一位　以八十萬超數凌駕東京市

【新京二十日國通】新奉天省，係今夏依據行政區劃，更革，一變而爲七市[illegible]，現以吾國商工業之心臟部，正値發揮其底力之期，該省包括全滿第一位之奉天市，以及以大陸開拓前進基地，而發展之市縣，其精確之人口數，實爲世人之所含興切望，誠不待言，依據昨秋國勢調查之結果，該省人口之態勢，實達七百五十六萬，以八十萬之超數，而凌駕東京之上，以市縣別而觀之，於市部置浴時代之冠耀，其殷盛之市勢，確爲全滿其他省中各市之所不能追從者，再以縣而論，其優越的氣候風土，爲民族發展之主要條件，故此人口[illegible]，與其他各省相比，呈示顯著的高率，亦居我國第一位，且年齡別之構成，亦爲金字塔型，今將奉天省今夏伴隨[illegible]省之創設，而割讓出一市七縣，現在爲七市十四縣，但其人口仍爲七百五十六萬五千五百九十九之巨數，爲我國總人口之一成七分餘，於十九省中居第一位。

1．市部　市數之多，爲其他各省之所不多見，其合計人口，約占該省之二成七分一厘，各市所包容之人口，與日本內地著名都市相比，決無遜色，第一位爲奉天市，人數總數達百十三萬七百十八人，於全國都市中居第一位，與日本之京都市相比，約多四萬四千餘人，撫順市爲二十六萬九千六百二十二人，係居全國第五位，較與安東市相等之長崎市略多，鞍山市之二十一萬三千七百四十八人係第六位，與靜岡市相等，營口市爲十八萬一千三百五十八人，居第七位，頗似小倉市，遼陽市爲十萬三十二人，本溪湖市爲九萬九千八百七十九人，則者亞於佳木斯市，位居第十四位，後者爲其次位，兩者皆近似日本甲府市，其次爲鐵嶺市之五萬五千六百七十二人，居第十六位，與愛媛縣今治市相等。

2．縣部　省內各縣中，第一位係海城縣之七十六萬四千人，約據全省之一成，與興安西省之全人口相等，約占日本鹿兒島縣之半數，次爲遼陽縣之七十一萬七千八人，較牡丹江省之全人口約多二萬八千人，與德島縣相等，復縣六十四萬一千人，蓋平縣六十二萬五千人，其與哈爾濱市之全人口相近，類似福井縣，瀋陽縣五十三萬八千人，與新京特別市相近，約占青森縣之半數，新民縣四十四萬二千人，爲黑河省全人口之三倍，以其年齡別之構成而論，與已往所發表之三大都市，又牡丹江一省之球根型異，略示金字塔型，係因定居者繁多，如日本內地，顯示正常狀態，頗堪注目。

3．五歲別人口順位

年齡	人口	與總數之百分比
一－五歲	九五四，〇六九	一二，六一
六－一〇歲	八七八，九二三	一一，六二
一一－一五歲	八五七，六五二	一一，三四
一六－二〇歲	七三一，七一五	九，六七
二六－三〇歲	六五六，六〇二	八，六八
二一－二五歲	六〇四，一七七	七，九九

（以下略之）

4．年齡最多之人口，二歲一二三，〇六六人。

六，民族別。

1．全人口之大別。　其順序爲滿洲人，日本人，無國籍人，第三國人，其中滿洲人約佔九成四分八厘，日本人爲五分一厘。

2．滿洲人　滿洲人中，其順序爲漢人，滿洲旗人，漢人約占八成七分，滿洲旗人則爲一成二分。

3．日本人　日本人中共順序爲，內地人，朝鮮人，及其他，其日本內地人占七成，朝鮮人則爲二成。

莫斯科之物情騷然　現已陷於混亂狀態

【東京二十日發國通電】伴隨各國外交團於十六日之退出，莫斯科目下之運命，如同風前之燭矣，史塔林議長對全市人民發表言明謂：「直到最後之一人也要死守」。自建川大使退出後之莫斯科市內情勢，據某處之電報稱，於十六日砲聲隆隆，直轟至市中央部，軍隊已行市內之非常配置，更於食料品店前行最後之出賣，而一般市民羣，當得到外交團退去之消息後，紛紛將家財用具，齊至停車場，然各驛之車票已行中止發賣矣。對於政府機關以及銀行等，事務，限於十六日停業，事實上已行閉鎖，但並不支給辭退金，僅對於政府機關逃往安全之所。至斯市民間怨聲四起，以致頓呈情物騷然之態，至於陷落前夜之樣，更不可思議矣云。

關於日本政府動向　美國當局避免批評

【華盛頓十八日發國通】十八日之當地夕刊各紙，關於東條內閣之成立並施政方針，及政府之聲明內容，大事報道。國務省當局依然持靜待新內閣動向明確化之態度，而避免一切批評，哈爾國務長官將十八日之定例記者會見中止。關於十七日午後與若杉公使之會談，對於文書之通過質問，在十八日之會談，關於一般問題，卅五交換意見與答覆，關於會談之內容，有相當之說明云。

美陸海軍人　嚴禁好戰言詞

【華盛頓十九日發國通電】華盛頓，斯塔耳報記者伍伊內次托，與那氏，據由政府方面得到情報，美政府此項，以非政府官吏充外交官，例如陸海軍人等，有妨害於日美交涉之進行，弄其好戰之言辭等，將決定嚴重加以禁止之。

對日本政變　美之態度漸次冷靜　希望繼續與日交涉

【華盛頓十九日發國通電】通觀本日之華盛頓各報，由近衛內閣總辭職而興起之興奮，漸次已呈冷靜之勢。右乃由政府當局之指導，而傾於冷靜，注視日本對日美關係之出方之態度也。各報大體之論調，皆以日美交涉，尙有繼續可能之事實爲中心，而言新內閣並未全然脫離近衛內閣之政策之旨。但今後由不滿之分子，發生諸種雜音之事實，可預想也。又華盛頓星報稱：今後之交涉，兩國均應破除對假想敵[illegible]觀念，互出最後之[illegible]之行，則極遭注目也。

意大利晚刊各報　歡迎日新內閣

【羅馬二十日國通電】十八日意大利晚刊各報，均揭載日本東條內閣成立之記事，及東條首相之照片傳紀等，尤其對於日本廣播放送，謂爲完成中國事變，及東亞共榮圈，並與盟邦敦睦邦交等之方針，仍不變化云云。意國朝野，均極表示滿足，尤其組閣成功之迅速東條大將，兼任首內陸三相，除新入閣外務，大藏，商工各大臣，素有經驗者外，其他與前內閣略同，此爲新內閣之強力性，且東鄉氏之就任外相，更爲暗示外交之發展，以故意國有識者，極抱好感云。

即將歸國之中國新外長　褚民誼氏在日動靜

【日光十九日發國通電】中華民國駐日大使褚民誼夫妻，及張秘書，乘十九日午前十時十三分日光驛着之自動車，巡拜東照宮二荒山神社，至中禪寺湖，頗嘆稱深秋之自然美。午後六時廿八分，由日光驛出發，一路歸京云。【東京二十日發國通】褚民誼駐日中華民國大使，於二十四日之離京前，二十日午後三時，在帝國旅館招請關係方面名士三百名，舉行歡宴，到場者有嶋田海相賀屋藏相，等之新大臣松平宮相，原樞府議長，永野軍令部長，阿部大將等。

立於皇國興廢之關頭　以鐵石之團結向前邁進　東條兼陸相訓示所屬

【東京二十日發國通電】東條兼攝陸相，於廿日午前十一時，在陸軍省大會議室，召集木村次官以下陸軍省將校全員，並直轄部隊長，關有陸相留任舉行如次之重要訓示，已求全軍之團結益形鞏固矣。去年拜受本職大任，茲已一歲有餘，於御陵威之下，軍容之充實整備，賴諸官員摯熱烈之努力，着着收得其實。即處理支那事變亦賴收兵之健鬪，以至舉成團結之日，本職與諸官均一意期望國運之進展，日夜蹇蹇，盡瘁國事以至今日，爲國顧最欣快者。而將支那事變之禍因根本摘抉，對於敵諸國之大包圍，爲期望所期之皇國萬年之安泰計，堅持既定之事變處理方策，集結全軍之總力，以鐵石之團結，將其向遂行之途邁進，倘爲絕對緊要者。現在實立於皇國興廢之關頭，當此之秋，不圖本職拜受大命爲內閣首班，並繼續膺軍政掌理大任，誠感恐懼，尤恐不及，從前本職即管理軍政，統督諸官所得信念者，即與既往並無毫末差異，諸官須嚴守以前果累訓示之趣，愼共進止，須益行一絲不亂堅固結束，以此爲守護皇國之大任，以毫無遺憾，此即爲本職所切切希冀不已之處云。

岸新商工大臣　談日滿關係

【東京二十日國通電】新任商工大臣岸新介氏，於第一次閣議散會後，於私邸應接室，談其自信之抱負如左，施政方針在內閣尙未發表之前，雖不便言明，但予意已決日滿關係仍如從來之既定國策毫不變動，尤其日滿關係爲東亞共榮圈之中最大樞軸，故今後益應加強而具體化，如物動計畫，資金計劃，貿易計劃，等等政策運營之方針，雖不能「一致」，但予相信，無論任何政策，均須側重於實行力，予之信念，是由於實行而出發的，東條首相以及星野書記官長，谷情報局總裁等，均爲滿洲國之同志，故日滿關係今後，更將有密切的發展云。

日葡航空最後試飛　十八日午後已就壯途

【東京十九日發國通電】根據日葡航空協定，巴拉沃齊莫爾間，開設定期航空路之初，以最後之試驗飛行，十八日午前六時三十分，由巴拉沃出發，已向齊莫爾矣。其八同之飛行日航「漣」號於同日午後三時三十分，已安抵於齊莫爾島「迭伊利」等情形，日航本社已接有電報。在該機有航空局國際課長大久保武雄氏，以下等搭乘，追開設定期航之必要之諸準備完了之後，預定即歸還巴拉沃云。

企圖奪還鄭州之敵　被皇軍一舉殲滅矣

【鄭州十九日電】企圖奪回鄭州而蠢動之敵第二十二師，被我精銳小池，深井，荻原各部隊，自去十六日來，一齊猛攻。包含敵師長張潤民本據之張壓一衛，及孟壓一帶，迄至十八日，完全被掃蕩矣。敵死五八八，被虜二十七。

張總理與武部長官　電祝日新內閣成立

【新京十九日發國通】爲祝新內閣成立，滿洲國政府以張國務總理並武部總務長官之名，十九日正午，對東條首相，並各內閣拍發祝電云。

宮崎西村兩曹長　行壯烈自爆

【〇〇基地二十日國通電】日陸軍航空部隊大坪部隊宮崎曹長，（佐世保市祇園町）西村東四郎曹長（宮崎縣）所操縱之陸軍機於長沙作戰後，繼續與地上部隊應奮戰轟炸蝟集於宜昌周邊之敗敵，不幸六日於關庄場附近壯烈自爆，詳況如左。即該兩曹長機六日午后零時受命以是松部隊第三機，轟炸關庄場附近敵砲兵陣地，而勇躍出動，連予敵陣以命中彈，正於奮戰中，不幸該機直因中敵之高射砲機關砲彈，而起火，該機當衝敵陣而壯烈自爆云。

東條新內閣施政聲明　意大利表示歡迎

【羅馬十八日發國通電】十八日意大利之夕刊各報，分別在要聞欄揭載東條內閣成立之記事，並將東條首相寫眞傳記等，亦均飾於報面。且放送謂支那事變之完遂，東亞共榮圈之完成，與盟邦之交誼親厚之根本方針，並無變化，意大利上下均表示滿足之意，組閣竟有預想以上之早速完成，東條大將兼攝首內陸三相之事，與經驗者，入於外務，大藏商工之外，與前內閣人位略同，而示有新內閣之強力制矣。至東鄉氏之就任外相，已暗示預想外交之發展，並向意大利有志記者與以好感云。

美扣留秘魯飛機　秘魯提出抗議約求返還

【利馬十八日發國通電】秘魯政府由挪威政府所購入之爆擊機，於輸送途中，在紐約被美國政府扣留徵發，事件發生後，秘魯政府以此項爆擊機之所有權既歸秘魯政府之手，且事前已得加拿大及美國兩政府之許可，今美國又出如此措置，殊爲不法，故經在美外交機關，提出抗議約求返還云。

德國報紙觀測　日將強化樞軸政策

【柏林十八日發國通電】德當局關於外交影響的考慮，對新內閣未公式的發表特別意見，同時德報各夕刊之第一面，對日本之政變稀有論說，各報爲對新內閣表示好感。大體悉以東京電爲中心，言明未曾有強力內閣之出現，報道新內閣之成立與政府之聲明。同時關於東條新首相及東鄉新外相之經歷，揭載長篇之論文，猶其對東鄉新外相之數回駐在德國，並夫人爲德意志人。故強調該大使對德意志有充分之理解。由斯，樞軸政策之強化，頗堪期待云。

蘇聯政府遷都地　爲克比西夫已判明

【東京二十日發國通電】於十五日夜中，受到撤退莫斯科勸告之帝國大使館，由建川大使以下，十六日午前四時半，自莫斯科出發，十七日午前八時到抵莫斯科與克比西夫中間之某驛點。同時，建川大使向外務省拍發公電，於十九日到着之電稱：「大使一行與外交團往克比西夫，一同平安。」目下蘇聯政府，已一部向克比西夫移轉矣。克比西夫爲西部波爾瓦之要塞，而爲向西南亞細亞必要之路綫，故蘇聯政府一部先遷於此處，以視事態之進展如何，或將再遷於瑞德洛夫斯克，此乃道料中云。

日首相秘書官　昨日已決定

【東京二十日發國通電】首相秘書官廿日發令如左：

對滿事務局總裁秘書官　陸軍大佐　赤松貞雄
任企畫院調查官兼內閣總理大臣秘書官
大藏事務官兼外務事務官　福田耕作
任內閣總理大臣秘書官
陸軍大佐　西浦進
任對滿事務局總裁秘書官

本報電話
社長室電話……九五五〇
編輯局電話……三一七〇
營業局販賣廣告電話……二七七九
總務局電話……九五五〇
印刷所電話……二七七九

醫士 吳拉合 內科診療所
本醫士專門神經病精神病心臟病一般內科各症
並設有電氣治療科化驗室及X光透視照像
專爲滿人患者起見接診時聘有滿人接洽
砲隊街一五三號　電話：四九八一
接診時間　上午九時至十一時　下午四時至六時

叔任脫離關係緊要聲明
敬啓者鄙人刁培榮刁培彥與刁振岐係叔任之分於康德六年間因家務種種問題不能同居請邀親友族長將所有家產財物以及外方生意均已分清各立門戶各守各業嗣後彼此財發萬金前途意外等事各無相干永斷葛藤倘有違背脫離關係等情外茲特登報聲明以昭鄭重
刁培榮　刁培彥　啓

律師劉炳藻受任崔義可君法律顧問啓事
茲受上列崔臣洋行賬房經理聘爲法律顧問除代訂一切法律事外並有保障之責凡對於崔君名譽財產等全權如有不法侵害者本律師職責所在自當依法週排除之特此通告

啓事
敝行行員李光春張岫岩現因另有高就與敝行脫離關係凡該二君在外一切事故及銀錢各項無論從前或今後概與敝行無涉特此鄭重聲明
崔臣洋行啓

遺失匯票聲明作廢
逕啓者敝人於九月二十一日由佳木斯恆聚銀行支店匯往哈爾濱恆聚銀行本店照付第一八八一號支票一張計國幣壹千壹百圓整此票途中遺失已向該行掛失此票後日無論落於何人之手概作廢紙特此聲明
翟永壽啓

遺失股票作廢
啓者張東周領名阜成公司阜字一二〇一號股票一張息摺一扣計八股不愼遺失除具保另請該公司補發新股票外特此聲明作廢
張東周啓

醫士 施米德 樂
專門 淋病 皮膚 花柳
（聘有滿人譯譯）
備有各式電療及愛克司機
診療時間：上午九點至十二點　下午四點至七點
道裏中國十道街四三號

華光鞋店
製造男女皮鞋便履堅固美麗批發零售選用上等原料價格從廉歡迎參觀
道外正陽十道街路北

同昌皮膚科花柳科醫院
院長 劉寶珊
診療時間　午前十時至午後七時星期日午前
院址：哈爾濱道外正陽十五道街路北

濱安診療所
診治科目　外科　內科　花柳科
道外正陽十二道街

小兒科兼內科專門
新華小兒科醫院
院長南滿醫學士 徐桂濤（新華）
道外北九道街路西

莫斯科事態至最後場面
蘇聯國防委會已宣佈戒嚴令

【倫敦十九日發國通電】因德軍對赤都之包衛壓縮，同方面之事態已將到達最後之場面，據十九日當地傍受之蘇聯放送稱：蘇聯邦國防委員會已發表，由二十日起對莫斯科及共接續地區，下戒嚴令之旨矣。

烏克蘭已現明朗曙光
德國指導下廢止舊農業制度

【基輔十九日發國通電】於硝烟未消之基輔爲視察已開始强力之德意志人建設工作之實況之記者，與約三十名之伯林國防記者團，分乘兩輛汽車，自舊波蘭領之布爾滋厄米斯爾入蘇聯國境，費四日間而抵基輔，惟於至基輔途中有被急降下機如玩具似的擊被的五十二噸之大型戰車，以下汽車馬車之殘骸橫陳於各處，以促激戰之殘懷，惟彼時以手車載家具之難民羣埋于市中各處，又能看見數次越過郊外陣地，而入基輔市中行以蘇聯獨將破壞戰術陳跡，即基輔之銀座街及列寧街半破壞，且水源地發電所等，亦受相當之破壞，但大體觀之其破壞殆不甚大，又聳西亞獨將之教會，及歷史的歐比拉劇場等，建築物現仍聳立高空，是以此時兵隊，勤勞奉仕團，道路建設班等，之後方組織隊，今已彈壓俄人，捕虜等之破壞行動，而自四日前此等建築之電燈似正修理中，且旅館等已全部開業，故街之治安已仍確保，運票一馬克亦開始以十魯布計算而圓滑流通，以致佔領後二週間之復興事業，愈益顯著矣。更對德國對蘇戰之最大目標之烏克蘭農業亦以基輔爲中心而進行工作，但德當局者，關於此問題對我等有如次之言明：我等於原則方面一許可土地，家畜及農具等許歸農民私有，又廢止從來共產主義所實行之機械化，大規模農業，期實行健全之中小農業制，於是禁止使用機械，奬勵使國家畜，以馬及家族之所有數爲標準，應耕作能力而行以適宜之耕種，且將其收獲三成付與農民，餘者全部做爲村之財產而交出，農民如完全完成共義務後，仍有耕作餘力時，則對其耕地之收獲之六成歸農民私有，此外烏克蘭內部之農業政策指導，由德國及烏克蘭代表員之商討而決定，使全歐均佔共利益云。

因受英蘇人國壓迫
阿富汗德意人終於撤退

【柏爾夏哇十九日發國通電】英蘇兩國政府前對阿富汗政府要求：一，在駐阿富汗之德意兩國人退除國外。一，引渡由伊蘭退至阿富汗之德意人。十九日加布爾放送局放送稱：德意兩國人終於撤退，依右報道觀之，英蘇兩國對阿富汗之壓迫已與對伊蘭同樣之强硬矣。

美國太平洋空軍基地
建設計畫進步甚速

【華盛頓十九日國通電】美海軍省基於兩洋海軍擴大强化基本方針，積極進行太平洋空軍基地建設計畫之實現，海軍當局關於左列諸點，十七日指摘實施狀況：一，民大威葦島空軍基地，較預定完成極速，在原計畫之外，更追加大規模擴張計畫，刻在進行之中。一，西特加戈薩克皮達共哈巴空軍基地，擴張工事，亦異常進步。一，眞珠灣新大船渠基礎工事，業已完了，加那歐哈空軍基地，已開始勤工云。

布里燕斯克維亞吉馬
兩地區作戰完全終結

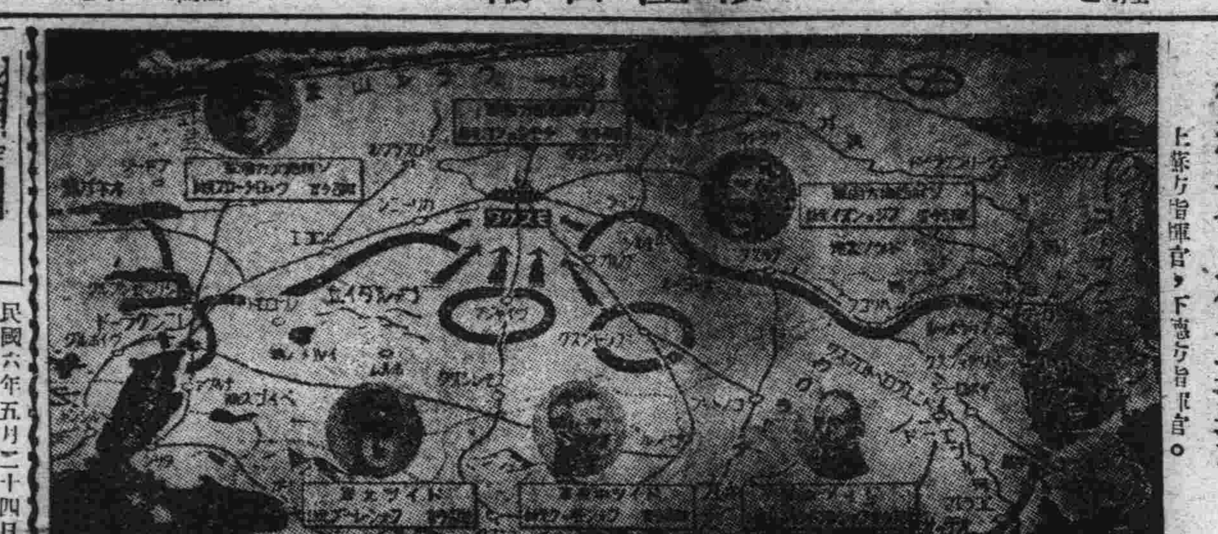
【柏林二十日國通電】德軍司令部特別發表：一，布里燕斯克，及維亞吉馬方面兩作戰，已於德軍之勝利中而告終結。一，該二地區波克將軍麾下之德軍步兵，於與空軍緊密之協力下，殲滅齊摩欽格軍團之主力八個軍，即步兵師團六十七，騎兵師團六，裝甲師團六，裝甲大隊六。一，德軍刻下依然一繼續掃蕩，該方面殘敵中。一，據迄至十七日之戰果：共得俘虜六十四萬八千百九十六名，鹵獲或破壞砲一千百九十七門，各種重砲五千二百二十九門云。

德法交涉聲明再開

【維西二十日發國通電】德法共同防衛交涉之積極，代以最近之駐法德大使更迭爲契機，將愈趨於具體化之途矣，惟法蘭西政府，已確認與德意志政府交涉之再開，八日發表聲明如左：德政府任命克爾庫蘭尼達氏，爲駐法大使與法國政府進行外交交涉，是以法政府，刻下開緊急閣議，達爾蘭副首相及魏剛北阿菲利加殖民地總司令官等，正商討諸般實情中云。

德意締結郵便電信協定

【羅馬二十日發國通電】德意兩國十九日締結郵便電信新協定，決定自明年一月一日起，實施右協定德意間之郵便，並電信費將行低下云。



德蘇戰爭之雙方指揮官

上蘇方指揮官，下德方指揮官。

亞蘇海岸塔干洛格
德蘇兩軍展開市街戰

【柏林十九日發國通電】德軍司令部發表＝一，德軍於亞速海與托尼芝河中間，追擊續行抵抗中之蘇聯軍。一，德軍於亞速海岸之塔干洛格，展開市街戰。一，德空軍，爆擊克里米半島之蘇聯空軍基地。一，德空軍爆擊英本土南部沿岸諸港各處，發生火災。

蘇聯情報局發表
德軍距莫斯科僅九十公里矣

【莫斯科十九日發國通電】蘇聯情報局十九日午後發表，德軍已到達莫加斯克，（莫斯科西南九十公里），及馬洛牙斯別芝，（莫斯科西南百公里）兩地之旨，右德軍進擊之地點距赤都極爲臨近云。

加里寧方面
蘇聯軍出以大反攻
外蒙及西伯利亞援軍到着

【倫敦十九日發國通電】該地傍受之莫斯科放送雖確認德軍突破南方之蘇軍防線進攻中，但一方面又稱：加里寧方面之赤軍會出以大反攻，同時並得由外蒙及西伯利亞方面來之援軍之救護，刻下正於毛江斯克地區奮戰中云。

英當局肯定
對阿要求放逐德人

【倫敦十九日發國通電】關德意人之由阿富汗撤退，當地雖無確報，但英國政府當局側已肯定英國政府對阿富汗政府提出要求之事實，十九日言明如左：英國之要求乃全爲友好的者，德意志人之在駐阿富汗，非僅英國即阿富汗自身亦感受威脅也。

土陸大校長抵布加勒斯特

【布加勒斯特二十日發國通】因希特勒總統之召待起東部戰線偵察中之土耳其陸軍大學校長阿里德特將軍，及耶爾奇雷特將軍，十九日到抵布加勒斯特，會見安特內斯洛羅馬尼亞首相矣。

羅總統經濟特使
格列迪氏歸美

【舊金山二十日國通電】羅斯福大總統經濟特使格列迪氏，前後已二個月視察東洋方面後事，已於十六日安抵當地，少憩後，將立即赴華盛頓，已於臨行時語記者團云：美國所製造之飛機一百架，最近即輸往重慶，將來即由美國飛行十餘駛云。

莫斯科市民武裝
參加防衛戰

【倫敦十九日發國通電】據該地傍受之蘇聯廣播稱：史塔林議長十九日對莫斯科市民會言明謂「決防衛首都至最後之一人」矣。是以市民對此均行武裝與軍隊繼續奔出莫斯科市外，參加防衛外廓機關，而整備邀擊德軍之體勢云。

荷蘭立於民主陣線
駐倫敦荷外務代言人談

【倫敦十八日發國通電】駐倫敦荷蘭政府外務省發言人，十八日會語之如次：我等於太平洋常立於民主主義之陣營，假使難即勃發任何之事件，亦不變此方向，有事之場合，同與美艦隊蘭印，甚地之供與各，軍事主腦部會議，須檢討美國之要求之後，方能決定其態度云。

哈爾濱四十年迴顧史

禁止轉載　選於民國六年之遠東報

民國六年五月二十四日召集張孫二旅長，王幹務處長，瀋陽縣趙知事，以及各要人大開會議，妥擬防患未然之策云。

（吉林）孟督軍回吉消息

吉林孟督軍，因北京召集全國督軍，開軍事會議，前往北京，對於此項軍事會議，業於日前會議完畢，孟督軍首先晉謁大總統，告辭就道回任，於民國六年五月二十三日，到達津門，因天津係孟督故里，是以在津，尚須小作勾留，一俟家事摒當完畢，約於月底回吉，代理督軍，爲吉林陸軍第二混成旅旅長高鳳城氏，向與孟督，諸事相洽，每盼孟督，即日返來，接到以上電報之後，當即通知各警，派員預備迎迓云。

（黑龍江）咨請補助軍餉

民國六年五月下旬，黑龍江省省議會提議，本省胡匪爲患，極應趕緊督勦，以安閭閻，至軍餉一節，本省財政拮据，周難籌用，可請中央暫行補助，此案業經全體表決，已咨行督軍，轉呈中央政府，酌量補助，俾匪患早日糧平，而免人民塗炭云。（以上選於民國六年五月三十日遠東報）

中央專電

北京電：李經羲尚未到京，伍廷芳留任外交總長，黎湛枝任交通總長。

又電：馮國璋有任參謀總長消息。

又電：張懷芝倪嗣沖均有緊要電報到京。

又電：交民巷各使館，於民國六年五月三十日，均各設置警備。

又電：陸軍次長傅良佐，託病辭職，已批准。

又電：段總理免職，內外人士，多稱大總統之英斷。

又電：據政界消息，馮國璋與人私電，對段免職事，無所表示。

中央要聞
張勳之通電一則

萬急北京大總統鈞鑒，公密，此次在京會議各省督軍省長代表二十餘人，借同淞徐，以憲法問題就商，適奉公府秘書廳電內開，奉大總統令，國務總理兼陸軍總長段祺瑞著免本職等因，咸以民國制定，適用責任內閣制度，凡任免官吏，向由國務院宣佈命令，非經國務總理副署，不能發生效力，載在約法，歷經辦理有案，秘書廳掌司機要，類如幕職，本無責任可言，今忽踰越職權，擅發通電，宣布命令，實屬創例，當然不能認爲有效，旋接段總理通電，亦以前項命令，未經副署，不能負責爲要，共爲違法，更無待言，羣情益復憤激，意謂共和國家，首重法治，任意出入，人民將何適從，今中央既首先破壞法律，則各省惟有自由行動等語，而未經與會各省督軍省長，亦紛來電詢問，持論大率相同，事關法律問題，

大光明有聲電影院　道裡中國九道街　電話六九五二

午后一點開　今天二輪首演新片　十一大卷一次映完

新華公司鉅製全部對白歌唱有聲社會哀情纏綿時裝時代大悲劇

劉雲若原著得意傑作

春風回夢記

李紅　顧也魯　童月娟　殷秀岑　徐莘園　洪警鈴

公子多情三角成戀　表哥作祟紅顏玉殞

？

下期獻演上海新片

巴拉斯

今天十二點開場　夜間入座便　免票一律無效

上海藝華公司震動世界空前古裝愛情酸苦鉅製

王熙春　屠光啓　陳琦　傅繼秋　傅桂鳳　王珊　劉飛　諸大明星聯合主演

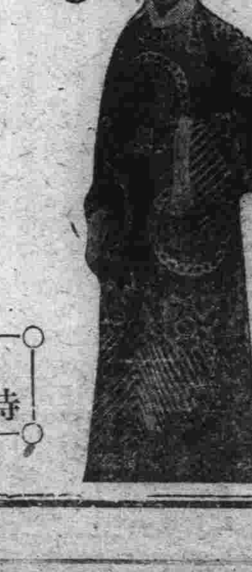
△萬衆矚盼▽△婦孺皆知▽△老耀銀壇▽△偉大巨片▽

孟麗君（即華麗緣）

本片一出萬人傾巷　本片實值比疑連城

公子被害寃遭不白　千金復仇大義伸雪

加演時代新聞



有声大戲院　道外北六道街　電話八九七五

今日映獻　新片

注意　免票最後二日有效

對白歌唱　上海公司春明出品

孟麗君

王熙春　屠光啓　陳琦　合演

劇情千奇百怪　女子攫理國政　舊劇化的電影

有声大戲院　道外十六道街　電話八九八一

今日公映　新華公司偉大出品

別開生面香艷滑稽古裝鉅片

描金鳳

大法師登壇求雨甘露從天降　小流氓搶親雌老虎敬賜耳光

獨樹一幟滑稽巨星湯傑編導主演

李紅　王獻齋　陳一棠　精心合演

加演滿映時報

注意下期上海新片

東北戲院

光明公司出品對白有聲歌唱哀情巨片

茶花女

袁美雲主演

馬迭爾電影院

今日一點開演　兩大貢獻

社會愛情　カバリヤ　飛躍戰法

武俠驚險　美國公司出品

中央大舞臺

早場　周少樓 四杰村　韓少舫 蘇少舫 探陰山

晚場　韓少舫 蘇少舫 全部 全國六封相

明星

今天一點開場

希世貢獻　只此一遭　上海武俠智門鉅片

珍珠冠

△半價證仍有效▽　良機勿失○請駕早臨

加演新聞

大同電影院　電話九六三二

今日公映　英勇武俠巨片　二集古城飛紅記

加演　明星巨片　重婚

新舞台

早場　翔春燕 劉瑞軒 北漢王　吳俊廷 李蘭舫 西廂記

晚場　李蘭舫 吳俊庭 同惡報　俞贊庭 白玉崑 翔春燕 牧虎關 探地穴

華樂大舞台

（早場）早休息

（晚場）休息

亞洲大戲院

今日開演

滿映協會出品有聲對白新片

患難交響樂

張天賜導演　王琰 浦克 周凋 主演

下期開演　偵探巨片　夜明珠

平安電影院

今日上映

西洋名片　法國有聲軍事巨片

コルユダ之丘

下期　國華公司　艷情巨片　上集　紅杏出牆記

建國十週年慶祝行事之一
舉開東亞教育者大會
制定舉行要綱通知各代表屆時參加

中央政府，擬定於建國十周年慶祝行事中，關於東亞教育者大會之實施，甚於本年國務院訓令第二三三號，指定民生部爲實施責任機關，制定慶祝建國十周年，舉行東亞教育者大會要綱，通飭各地教育者代表，屆時參加，切實施行，期無遺憾。茲將要綱誌之如左：

○方針○本大會以日滿華三國教育者代表爲中核，擬招集東亞共榮圈內諸國之代表者，爲東亞新秩序之建設，强化互相緊密之親善提携，並就教育部門所負担之責務，交換意見，以便向興亞之大使命，達成邁進。

○要領○一，本大會於康德九年七月下旬，在新京特別市舉行之。二，本大會參加者，係日滿華及其他東亞共榮圈內教育關係者，並大會役員。三，舉開總會，由會員互相對適當議題，發表意見，同時並對滿洲國之特殊情況，行特別講演。四，舉開部會，就初等教育，中等教育，高等教育，並教育團體各部門，行會員意見之發表。五，參觀新京市內戰跡，教育施設(學生作品之展覽)，及研究施設。六，開學生動員大會，舉行閱兵分列，綜合體操，音樂之演奏等。七，大會用語爲滿洲語，及日本語。八，本大會所需之經費，另行指示之。

○措置○於民生部設置東亞教育大會實施本部，實施之。再者，關於準備，須與建國十周年祝典事務局，取緊密之連絡。

秋林社員須認識時局
在滿白俄更應覺悟
俄僑事務局長吉斯里岑氏講演

秋林株式會社，前爲使本社全體社員千餘人，對於現下之時局，有正確認識，並促進共精神之一致，故結成職員聯合會，以別報。茲更於日昨(十九日)午前十時，召集全體社員，於大光明電影院，由俄僑事務局長吉斯里岑氏，講述在滿白俄僑民應有之覺悟。是日午前十時前，山總經理費達立，日方經理高木中佐，滿方經理賀貞甲，俄方經理施什洛夫，卓利赤，及各部主任，全體社員，均已到齊。十時十五分，特務機關代表入村中佐，上村大尉赶到，山費達立，高木迎迓入座，即由秋林樂隊奏樂開會，台上有美術繪畫，並具有文化意義之點綴，並鮮花，秋林旗等佈置。中間設講壇，首由高木中佐登壇，以日滿俄英四國語言，說明開會意義，務希各位，對吉斯里岑之演講，注意靜聽。吉斯里岑即登壇講述一小時之久，共詞極長，大意首述個人，曾爲組國奔馳疆場，受傷至十四次之多，現在痛定思痛，愛國熱誠，無日弛緩，感謝日滿兩大帝國之優遇，收容俄僑，並對年老者設養老院，年幼者設校教育之。並對中學生實施軍事訓練，諸般優遇，設想週至，此爲俄僑所永久不能忘，亦不可忘者。共竟有向蘇俄投降私通者，豈非喪心病狂者乎。波什維克之存在於祖國，爲我等之恥辱，須知露西亞與蘇維埃是露西亞完全不同，蘇維埃是露西亞的仇敵，牠會攪亂了祖國，慘殺俄帝全家及皇儲，我們的先人，亦有不少犧牲於赤色暴力之下者，被慘殺者以千萬計。現在德軍已攻至赤都切近，德國不是攻擊露西亞，乃與赤色政權相週旋，本人前曾到過柏林，親身感到德國對俄人之優遇，衷心感激，故相信德國對俄國無領土野心，赤軍慘敗之原因，不外赤軍中亦有多數露西亞人，在赤色暴力威脅之下，不得不戰，但戰亦無精神，故其必敗。想德軍攻下赤都後，必將演成內戰，驅除赤色政權，實行復興，正當其時矣。最後由別列瓦洛夫致閉會詞，感謝入村中佐，上村大尉之光臨，及吉斯里岑氏之講述，謂其講詞，必深入全體社員之心坎，同時並向全體社員號召，爲所在國家之發展，及會社業務之進行，安心健强服務之精神云云。

同夥開杵場
△因爲攫錢發生口角△操起大斧砍傷同伙

沈玉廷，年五十餘歲，與同夥賀順增(三八歲)，於道外北九道街二十四號院內，開設沈家杵子舖爲生。詎於日前午後五時四十分，於沈玉廷入厠歸來時，見所賣之木杵缺少，而當向賀順增詢問缺少之木杵是何原因。因此雙方大起口角，沈玉廷於怒氣不可抑止時，當即操起地下所放之大斧，將賀順增右脚砍傷一處，後即告所管警所，除將賀順增送入有賀病院，予以救療外，即將沈玉廷送交道外署司法系，訊問沈玉廷因何動斧行兇之原因，供謂因共同夥攫錢，一時忿怒所致云。

濱江省新舊開拓廳長
明日一離哈一來任
范前廳長行前發表感想談

濱江省開拓廳長范垂紳氏，前此於蕭河縣興農合作社結成時，曾親臨參加典禮，並巡視東部各農村狀況中，忽奉中央政府電令，榮轉新京地政總局拓地處長，遂於隔昨，急於歸任。日昨(二十日)省方同人劉民生廳長以次滿系各科科長，秘書官，事務官，以及單警察局長等，於正午十二時假座車站前大和旅館，開催送別宴會。已將在哈任內事務淸理就緒，預定於明日(二十二日)午前九時四十五分，搭由哈發列車赴京履新。於日昨在開拓廳官邸會見記者，發表離任感想談話如左：

我國以農立國，而濱江省又係倉穀地帶，自到任後，即從事於農產物增產工作，同時對於分內事務之物資統制方策，在此非常時局下，尤必力謀圓滑。一方使人民澈底理解物資節約，自肅自戒，克服時艱。但是感到才力棉薄，不能勝任，所幸諸承各方友好指導援助，未致隕越，殊深感謝。今後供職國都，形影雖暫時相離，但是精神仍相同在一起，並希加以援助，在此離哈之前，謹向各方表示謝意云云。

又：新任濱江省開拓廳長，前國務院總務廳秘書官，崔正儒氏，奉令之後，已將在京事務整理竣事，預定於明日(二十二日)午後一時三十四分，搭京濱線急行列車，來哈履新。

交通局之大汽車
昨日發火被焚
乘客受傷者達十餘人

哈爾濱交通會社，邇來爲對處時局，物資節約之關係，所有之大汽車，大多數改用代用燃料，共運行之路線，已刷改正，與冀圖增加收入。至於配車之圓滑與否，與乘客之能否安全，則在所不顧。所以交通事故，日有所聞。茲於日昨(二十日)午前十時許，在哈爾濱驛前，又發生大汽車全部焚燬，致乘客及整備員受傷十一人之事件。茲將始末誌左：

日昨(二十日)午前九時四十分，有一八一九號社一三五號大汽車，由早班一百二十號運轉手馬景昌駕駛，自香坊歸回車站前之終點，因爲注油管漏油，當即報告田上監督，不能開駛，免生危險。但是田上監督，以爲無關緊要，即令運行，及至十時三十分，由晚班二十三號運轉手曹慶山接班，擬開往香坊，此時乘客已滿，車體甚重，瓦斯火斷不能行動，田上監督命整備員劉文油，油箱即行起火，蔓延車體，火勢漸大，乘客等於情急之下，相率由窗門逃出，致乘客中十名及整備員一名而受傷。當將負傷者送往市立醫院治療，其餘重者爲乘客王祥，現住院醫治，其他負傷者，於市立醫院敷藥後均各歸去。於事情發生後，經該管警察官派出所警士李文茲，急赴現場，詳加調查起火之原因，以及肇事之責任者，以便懲處，而保乘客之安全。至於受傷者一，王福祿，年四十歲，係木匠，住呼蘭東藍旗，頭部左側負傷。二，蔣占一，年五十三歲，爲工人，住香坊吉祥街一號。三，陳桂枝(女)，年十七歲，住新安埠安寧二道街五號，頭部右側受傷。四，杜忠林，年三十八歲住香坊安寧街一號，頭部及雙手負傷。五，崔吉貴，年十六歲，住道外六道街增盛鐵工場，左手受傷。六，解光海，年五十八歲，住道外七道街吳家舘子，頭部及右手受傷。七，季劉氏，年二十七歲，住香坊安埠街瑞發永理髮處，頭部及雙手受傷。八，裴世昌，年十三歲，住香坊新地號，頭及雙手受傷。九，孫重余，年二十九歲，住道外明遠棧(來哈考試漢醫)，頭部受傷。十，劉文，年三十九歲，住南崗建設街五號，爲交通會社整備員，頭部及雙手受傷較重。十一，王祥，年十三歲，住馬家溝，係一學生，頭部及脖子受傷較重。

冒充警官前來詐騙
巧遇警官當場就縛
滿濱皮鞋店幸未受損失

有黃福海者，年三十歲，撫順人，於日昨午后二時二十分，彼同徐德順二人，至道外北十五道街滿濱皮鞋店內，手持僞警察官手牒，聲稱購買皮鞋底一雙，當詢該舖執事，每雙多少錢，答稱每雙四元。但該黃福海再稱身爲警察官，須少給錢。該執事答稱，此係警察署代定價格，因此雙方來言去語，大起爭端。此際恰有東原街警察官派出所長張興華警尉補，因事走來，該黃福海等，見眞警官走來，當即逃去。但經該號執事說明原委後，並見二人行跡，大有可疑，故即將赶前去，將黃福海逮捕，惟其同黨徐德順，則乘機潛逃，故由該所將黃福海送交道外署司法系，依法懲處中云。

採暖用煙筒
開始向市民配給

伴隨季節之轉變，天氣已

對國民健康週間
澈底擴大舉行
組成市街頭宣傳隊

自本月二十日起始，展開之國民健康週間，業已由市保健科主催下，展開實行矣。市保健科，爲澈底宣傳實施之冬季生活十訓，結核預防十訓，及傳染病預防心得起見，特由市保健科員及音樂隊，自是日午後一時起，組成宣傳隊，以一萬五千枚，向一般市民散佈之。其宣傳隊經由之道路，爲自市署出發，經由中央大街，警察街，新城大街，中馬路，南馬路，正陽街，蒼芳里，十六道街，石頭道街，大新街，買賣街，田地街，教堂街，通道街，中央寺院，車站前，聯虹街，經緯街，安國街，市公署，各主要處所云。

蔬菜簡易儲藏方法
市署公佈希望市民利用
達成市民蔬菜自給自足

伴隨季節氣候之轉變，溫度逐漸降低，寒冷之氣候，已吹臨到人間。因之冬期家庭用之蔬菜，成爲問題。爲備足給冬季之食用，一般家庭，多在大量儲藏。惟因儲藏之不得法，時有損失過巨者。茲者市署爲解決此難題，特關於家庭蔬菜簡易貯藏法，並不另備器具與設施，關於理論方面者，暫置不談。僅就共儲藏方法，首應論到在貯藏上，究以何種蔬菜爲宜，甲，晚生種(即生產較遲之種類)，乙，業已完熟之蔬菜，丙，無破綻之完熟者。其次論到此等蔬菜長期貯藏之最重要條件爲何，蓋正蛇蛙冬季蟄伏同樣，蔬菜亦須形成休眠狀態也。溫度大體須保持二度至五度之間(攝氏)，用免凍結，至於濕度保持七十五度至八十五度，實屬必要者也。

一，有倉房或貯窖情形時，各種蔬菜務須安全且多量貯藏之，雖然如此但絕不能佈置之而不理，在管理上，毫無怠惰，實屬至要。馬鈴薯，如爲無破綻之完整者，與裸積(不需麻袋，蘆席等物，僅將完整馬鈴薯堆好即可)，即能完全貯藏。至於蘿蔔，白菜，大頭菜等，可依后述方法，加以大規模之貯藏。此外關於溫度，無論如何不能在冰點以下，應時刻留心。

二，用啤酒箱貯藏，箱內先放入乾燥，將馬鈴薯，或胡蘿蔔，蘿蔔，牛蒡等，埋入砂中，將各該菜類頭部及連接之葉部除却，僅將該菜本身加以適當溫度乾燥后，存貯即可。

三，家庭內一般所用之方法，(一)蘿蔔及馬鈴薯，如無啤酒箱時，可依次述方法，先將擬行貯藏菜量，加以核算，掘一菜窖，深約二米內外，於此窖內將乾砂，及蘿蔔或馬鈴薯，交互放入以由地面至三十糎深度爲止，其後覆以蓆或草包，更將掘出之土，堆成土饅頭形，於是在二月末，或三月初左右，將存菜掘出，用供食用，用此法貯藏時，須注意地勢，應考慮由地下水，總以選擇高地，能避南風之土地爲要。(二)白菜，應選擇抱心之良好者，根部須切去五分成一寸左右再分堆，堆成井桁式，下面須留空隙，用資空氣流通，或以報紙二三枚擬置架上，將白菜並列存放，可維持二三個月之久。(三)大頭菜，可與白菜須將根部向上存放。(四)南瓜，應選擇黃色者，放置於南窗之欄間貯藏之，即可，溫度在五度(攝氏)以上無妨。(五)葱及菠菜，雖凍亦不似共他蔬菜易於腐敗。故凍菠菜貯藏亦無不可。(六)葱須經二三日乾燥後，放置無煖汽設備之窗際，此時如橫置易於腐敗，務須豎擺，至於以凍葱供食用之際，可徐以溫水溶解去冰，浸入冷水中一二日中，即可歸還原狀。(七)菠菜與葱同樣於零下四度(攝氏)貯藏之，此外更有一有趣方法，即先將葱浸漬於滾開熱水中一分鐘後，立即改浸入冷水中，取出後向日大曝，立現冰片，即將共存置北側倉房，床下，在保持冰點下貯藏之。葱皮所包冰片，有時脫落，再照前法，同樣措置，則冰片重生，可得繼續保存。除以上方法外，一般蔬菜，大抵均可乾燥貯藏之。(八)豆角將原品貯藏即可。(九)茄子須由尾部切成十字形穿繩高掛陰乾之。黃瓜甘薯可切成二片，蘿蔔，往熱水浸後，可切成薄片，用繩掛於易通風之處陰乾之。菠菜及共他蔬菜類，皆可經熱水稍浸後用繩吊掛乾燥后，即可。至於乾燥之程度，以看出已無水分爲宜。他蔬菜醃后，亦加工貯藏也。

兩個少女聯袂離家
爲了何事外人不知
伊等家長報警請代查緝

有少女王素芝(十六歲)者，住道外北五道街三十九號，原籍奉天遼陽人，於本月十三日午後一時許，聲稱探親當至道外中十道街六十七號×艾姓家，同艾玉琴(十五歲)外出，迄昨未歸，不知去向。當由伊等家長，昨向所管警所報告，請求代爲查緝。據聞，王女身着綠夾襖，足穿黑皮鞋，艾女身着青夾襖，足穿青布鞋，但不悉該二少女究因何故，私自別家，逃往何方，外人不得詳知云。

一個啞迷
笨夫醜妻鬧起離婚劇
一度審訊後說諭和解了事

有劉孫氏者，住顧鄉屯安陽四道街六號，因不堪共夫劉繼成(住顧鄉屯東河溝九十四號)之虐待逼迫，具呈法院，請求離異。茲將該案一切，誌之於左：孫氏與劉繼成，於康德七年舊曆七月初六日，在本山正式結婚。不料婚後，將逾三個月，繼成則大變前態，初則與孫氏藉機尋毆，繼而時加暴行。孫氏自思個人年幼無知，或許有不到之處，故未加反抗。孰料虐待行爲，更日漸加甚，婆母劉程氏，亦公然加入共中。不但迫令共子對孫氏毒打，個人亦帮同虐待，先時僅用拳脚毒打，而後竟以皮帶皮鞭之物代之。考其用意，蓋係嫌孫氏家中貧苦，並容貌奇醜故也。然孫家雖爲農家但很知道理，所以每當其女被打，歸家哭泣一切時，僅以好言安慰，然後由孫老頭送歸婆家。不料劉家見孫家膽小，一味毒打，故以後孫老頭即無顏再送孫氏歸家，遂託求親隣，並排長代爲說項，孰料劉家仍如前狀，故凡送孫氏之親友等，亦皆爲顏面計，裹足不前。特於八月十日下午五時頃，繼成更向孫氏毒打，以致遍體鱗傷，並將孫氏逐出門外，不令歸家。孫氏無奈乃返娘家，見遍體傷，乃由其父送往劉家醫治，詎料劉家蠻橫不受，立令乃歸娘家，孫家在此場合下，爲保全女兒性命計，只可起訴法院，呈請離異，以作時舉出證人陪名見證，當經地方法院受理下，遂開庭審問，當場孫氏甚醜，衣衫不整，故對繼成，常所訴孫氏「人」通姦等情，量無共事，而繼成貌即不揚，係以趕斗車爲業之車夫，當堂對詞，亦甚偏促，故依雙方舉動看來，倒無任何證事隱情，當經審判官一再訊問後，始得當堂和解離婚，訴訟費用由雙方担負，而解決此不合之小家庭云。

道外西傅家區
今日召開區長會議
指示方針以利事務推進

道外西傅家區區長蕭□三氏，鑑於中秋節前發生之分區長對配給麵粉舞弊事件，致該分區一般商民未得領麵粉食用，殊爲遺憾。茲爲告戒屬下各分區長，以期自肅自戒，今後掃除以前之弊端計，同時更爲强化分區長之人位，以及一掃以往採用之代理區長，毫不關心，漫無責任觀念之見地，特定本日(二十一日)午前十時，於西傅家區事務所內，召集管下各分區事務長等，親自到場參集之下，將由蕭區長等，對諸般國策，以及配給制度，有所說明。當局爲愛護商民，力求圓滑之苦衷外，對於分區長今后之職責，一切事務，必須親自督勵，秉公處置，以爲商民謀福利，故對今日召開之西傅家區分區長會議後，共成果至堪期待云。

爲確保交通安全
對街頭打陀螺之兒童
保安當局嚴加取締中

時秋已入初冬，一般兒童之戶外嬉戲，多以陀螺爲戲，此雖爲兒童之善良遊戲，但不宜於街頭，尤於繁華之道外正陽大街街頭，近來常見三五兒童，毫不顧及行人車馬，頻於街頭，大施共打陀螺遊戲，萬一不避電汽車之來臨，最易發生交通慘禍，希望各兒童之家長，各對其子女，予以充分指教，同時更望責任署之保安交通當局，對街頭作陀螺遊戲之兒童，事前予以相當取締，以免除交通慘禍發生，後悔遲晚之憾云。

尋花問柳祇圖目前樂
橫領櫃欵那計後來苦
木廠司賬顧奎武將待如何

顧奎武，年三十三歲，原籍奉天海城人，充當本市道外巨興街一號，恒昌盛司賬。爲人素行荒唐，與平康里妓女翠英者打得火熱，但於天長日久，所儲國幣，揮霍殆盡，仍不能抑止其慾，苦於無法，乃挺身試法，到處尋找機會，以便弄筆巨款，滿共尋花問柳之慾望。事有湊巧於九月間，有道外泰華西藥房，於該恒昌盛木場，購買圓木五十根，共價國幣六仟八百三十餘元，當支付國幣五千二百三十餘元，下欠一千五百餘元，尚未支付，乃於本月十二日，該司賬顧奎武，竟背執事人耳目，暗行備妥手續，未得許可，即行自赴泰華西，將存款橫領，即行潛逃，不知去向。於該經理發覺後，當協同友誼等，各處尋找，旋聞顧某與妓女翠英打得火熱，即依此線索，卒於日昨(十八日)在道外富錦二道街，公和利大院內，翠英之下處尋找，依其所述，當至巨興街八號，孟憲臣家中，將顧奎武予以逮捕，送交所管懲處中云。

前日騙故友
今日入牢籠

△騙術雖高運氣不佳

有趙德明者，年三十四歲，原籍吉林永吉縣人，現住牡丹江西牡丹江街一百三十六號。彼與被害者李蔣氏(五十一歲，現住道外中十四道街四十七號，以街頭售報爲生)相識。當於九月二十六日，與被害者於道外十六道街華樂舞台院內相遇，趙即對被害者聲稱，現於道裏丸商作事，並認識友人，如欲買貨，可予便宜。復於九月二十八日，趙又找至被害者家中，復之上述僞言，鼓其不爛之舌，被害者以爲有利可圖，故毫不遲疑，即伴同趙德明，同至道裏丸商門前時，趙則聲稱，可將錢欵交彼，一人入內購買，以免同入被發覺，諸多不便。被害者當將國幣一百〇八元交出，趙則入內，當囑被害者外稍候。孰料入內，終未外出，等至日落亦不見趙德明之踪影。至此，倩知不妙，當於無可奈何自認倒霉中返家。詎於日昨(十八日)午後二時四十分，被害者之次子，於道外正陽三道街時，遇見趙德明，奈因年幼，無可如何，當求行路之國軍三名協同，將趙逮捕。同時並赴所管昇平街派出所報告，即由陳玉昆警長出勤，將詐騙犯趙德明逮捕，於昨日解交道外署司法系，予以法辦中云。

社會小說　殘月西風
馮頫

(五六)

秦僩聽着母親說的話，顯係有些不吉利言語，是託孤，是寄子，那兒是平常教訓兒子的語氣，直似臨終時的遺囑，起初聽到舅舅答應他考大學，很是高興，等到聽他媽說完了話竟不覺悲切地哭泣了，他向他的媽說：

『媽，您爲什麼說這樣的話？讓人聽着怪難受的，媽的病不是見好麼？願意媽能看見我考進大學，看見我在大學畢業。……』

愛護之念，誰也不能免的，何況是在病中的鏡眉，遂拿到一方手巾交給秦僩說：

『媽說的什麼話使你難受呢？怕媽就死麼？媽不死，要看着我的兒子，我的周人長大了，成立起來，那時才會死呢！但是你要聽舅舅的話，因爲舅舅也是希望你好的人，你聽了麼有，快揉々眼睛，那們大了動不動還哭，不怕人笑話麼？』

在這個屋里的三個人，都是被悲哀的氣氛所包圍着，他們只有愛，麼有光，麼有光，人是會死的。

這時候曉櫻也回來了，叫了聲姑媽，叫了聲爸爸，再叫了聲哥哥，吳媽這時也進來了，問着鏡眉說：

『太太該吃那藥水了吧？少爺吃飯吧？小姐也在這屋里吃麼？舅老爺現在也開飯麼？我到廚房去好告訴他們。』

『我也在這屋里吃吧，你去告訴李媽，把我的菜也送到這里來，並且你問問廚子，我叫他給姑太太熬的粥，現在熬好了麼有？』

仲甫這樣地告訴吳媽說。

吳媽聽完了，答應一聲去了。

鏡眉不能下地，就在床上吃，仲甫和秦僩曉櫻在地下吃，看着這一對現成的小侶，徒爲的是一時一念之差，他麼有想到竟造成了自己的女兒終身的大錯，不過後來他死了，他是不能知道的了！

雖然由仲甫很關心鏡眉，爲他延醫調治着，但近些日子病不但不見好，反到有些轉劇起來，曉櫻因爲要同着秦僩預備些近半年所念的功課，有不明白的地方好問問秦僩，便在晚上又到鏡眉這邊屋來，鏡眉在病中，望着這一對兄妹，順起了無數的心事，又想着自己的病，那兒還有轉機的希望？如果自己死了以後，秦僩還有誰對他看顧關懷？

江潮
醫生不應擺架子

醫生，不問他是漢醫，西醫，所負的職責，是救病人的性命者。這是無論任何人都知道的事。而他們的職責既是這樣重大，所以他們與社會間每個人都有密切關係。因爲人之一生，不知何時就會患起病來，及至病染於身，就必須聘請他們前來醫治，因此醫生在社會間的關係，等於消防隊員，與救火是一樣重要，應該隨請隨到，纔是他們服務的精神。

但是最近以來，有許多醫生，似乎都在『擺架子』，並且都在研究着如何『擺』，而『架子』纔能十足，纔能神氣。他們雖然受着官家的命令，規定着出診費國幣兩元，而他們對於出診卻認爲只有闊人纔能請得起，對於不甚有名的病人家來請，便隨時找一種理由來支吾搪塞，不是說道路泥濘，交通不便，就是說近來太忙，往返時間太久，櫃上必有許多人等候求診，因一人而悞大衆，亦失公道之理，總是如何如何的不願去。同時在與人閒談時，某年月日在某地方醫好了一種奇病，某年月日，在某姓家用兩三付藥，醫好了五年內沉痾，諸如此類的大吹法螺，自我宣傳，以抬身價。一方面對病者不肯出診，大擺架子，一方面自我宣傳，自抬身價，雙管齊下的使自己名譽聲望高將起來。這樣醫生，既是忽略了個人的職責，應該嚴加取締，不知衛生當局有所聞否。

牙醫 崔結力

備有愛克斯光，專門齒科各種病症
接診時間上午十時至下午時午後另議
星期日午後停診
哈爾濱道裏商務街十八號
即從前牙醫多貝利石滿舊址

猶太醫院

道裏中國五道街四十
電話七三二三
病房單間或公衆房間設備俱全收費低廉
電療診治均有專門
士自設化驗室化驗血便及其他一切並有各科治療室愛克斯光透光照像

出版廣告 適用商業簿記大全

本書係有系統之著作有理論之研究有實習之例題共中題材三十種帳圖表單三百類爲教材爲自習均有裨益現已出版全書一冊定價四元外埠加郵費三角存書無多購者從速

△本校第五十三班定於十月十五日開課
時間午後六時至八時　男女兼收　年齡不限
▲教授課程　銀行。商業。工業。以及決算報告稅捐局各表應有盡有
△函授班備有講義講解淸楚極易看懂現免學費收講義郵費每月三圓備有簡章函索附郵票四分必寄
校址哈爾濱道外正陽四道街口拐角樓上

健生簿記學塾

首善醫院

招考練習看護　一切面談
接談時間每日上午九時至下午一時　在本院事務室
院址南崗龍江街北頭
電話：七六〇五號

△命相家梅漢光到哈

諸君若想在興亞聖業裡去作農工商以那界方爲正軌　必從您的命中注定士　以及進退方針、請您到梅漢光相士處談談使您不能錯入岐途　則您將來才能收得偉大的效果呀
在東亞共榮圈中
寓道外景陽街大同公寓三七

請到廣東 伍伯年神相處

有順必有逆，有起必有落，故俗語所謂『至怕走背運也』。本相士祖傳相命，不論士農工商，凡受環境支配，以及謀作失敗，或有官訟傷財，疾危，驚險，困難，麻煩，徵象者，無不安爲解釋，或勉以競爭，或阻共安作，總以能令諸君有所趨向爲宗旨，朱柏盧先生有云，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，有識之士盍興乎來，有翻譯，卜疑一元，談相二元，寓道裡中央大街，新北京旅舘。

請大家比較比較

新明飯店
的菜‖是不是眞比別家味美
菜價‖是不是不比別家貴
內部‖是不是比別家淸潔富麗
午飯晚餐、聚朋會友、筵會小食、均極方便、有幽靜雅座
新明飯店設 道裡中國七道街西頭路北 巴拉斯電影院西鄰

房產家的便利萬以須加

營業科目
房產買賣管理

◉敝社誕生不啻
房產買賣市場發現
買賣房產盡速利用果蒙委託成交最易
◉敝社出世又同
房租代收纖客臨門
代君收租勝君自收一經委託無任歡迎

萬國房產株式會社
資本總額二十萬元
登記官廳地方法院
地址哈爾濱承德街九四　電話 業務室五八九三 經理室五八〇七
社長 張感忱　董事 徐程九 王秀峰 劉作亭 閻省三　監查 高保三 竇榮五
社員 日滿鮮俄 一切從業 僱金 忠實迅速

地方新聞

擴充機構強化陣容 勞務協會召開臨時總會

【大連】爲強化州內勞務管理，而作劃期的擴充協會機構的關東州勞務協會，此次惟因變更章程，並選舉役員，特於十四日午後四時，假遼東旅館舉開臨時總會，當有富川常務理事，以下役員，評議員等出席之下對於左記議事事項，經協議之結果，已將章程並役員表決，迄午後六時散會。

一，昭和十六年度預算追加事項。
一，監事選任事項。
一，評議員並特別會員選任事項。
一，相談役推奬事項。

△新陣容役員氏名。
協會長　柳井州廳長官
副會長　浦內務部長，內海警察部長。
監事　遠藤州廳經理課長。
評議員　黑田總子窩警察署長。
△相談役　岸野中佐。

影院開演座客仍稀 倘不改善決難持久

【雙城】興亞電影院，在去冬零下二十度的嚴寒裏竣工，縣民對於該建築物的耐久性，多懷疑問，雖在春節中開始演映，而街民驟及牡丹江和濱江，連續發生建築物坍倒，演出流血慘劇，所以一般觀衆成有戒心，率多裹足不前，以故生意冷落，門前羅雀，不得已端午節停業，開現在該經理辛田民，已將營業權賣與濱江李某，繼續營業，辛田民獲得極大利益，昨日中秋業已開演，事前該院，會大事宣傳，街民以爲此次必有一番改善一般觀衆頗爲踴躍，不料入座之後，其機器之腐敗，與機師的笨劣，依然如故，以致影片撲朔迷離，毫不眞切，二三分鐘，即發生機器障礙，影片中斷等流弊，當場通通通的聲浪，不絕於耳，秩序紊亂已極，雖以四角錢的代價，觀衆亦人人呼冤，個個說不值，希該經理急早加改善，否則恐不久，又將再蹈停業之覆轍云。

迅速完成港灣建設 鮎川滿業總裁視察談

鮎川滿業總裁，於十四日視察建設滿洲汽車安東工場狀況，及建設大東港現場，而滿洲汽車與全滿的發展相同，自客冬以來，殆已呈閉店狀態，滿洲輕金屬安東工場，亦近將再起，期使迅速完成，所談如左：

茲當建築滿洲國代表的工業都市，對一切工業立地條件已具體化，以大東港地區爲最適當地，本人進出自滿洲當初即以莫大之確信，重視諸會社之進出，會依外資完遂大擴充計畫，然而其後因國際政局之激變，於圓集團內之確立工業界之自給自足，乃爲時局的要請，爲期滿洲汽車工業飛躍的發展，故於安東進行建設工場在該工場前，業已開辦之輕金屬安東工場，因由南洋方面進口之鐵礬土，全然不能，故一時難以完成工場設備，本溪湖小市之礬土，由華北海路進口以充原料，俟水豐發電所之完成，於安東已形成東亞最大之輕金工業地帶，對其發展可指日而待，現在撫順工場，已無擴張餘地，所以依於年內決定之第二次日滿華綜合五年計畫，日滿兩國磋商後，再行最後決定建設，大東港，在不注意裏進行，現已可經四千噸級船舶入港，於午後零時半乘安東驛發列車向本溪湖行。

諒解煤價提漲 一切表示熱意 北野鑛山司長歸任談話

隨同煤價之改正，而煤及銑鐵的供給價格，亦須同時提漲，爲須與日本側關係機關相折衝，東上中之北野經濟部鑛山司長，昨歸任之途中，曾經本溪湖，列席於十五日之本溪湖煤鐵宮原熔鑛爐入火式，即日午後十時十六分之（光）號列車歸京矣，對日折衝之經過及其他，氏於車中有如左之談話日本側對滿洲國之煤礦經營之實情，並此回之煤價改正十分諒解，故得到非常順調進行一如過日對滿事爲局之發表的所得之結果，惟對於銑鐵，當於今春提漲，對日供給價格之際，亦係隨同煤價改正而得提漲之約束，更無別項的問題對滿洲國第二次產業開發五個年計畫，即在日本側亦表示以非常的熱意，又其對於鐵鋼煤等滿洲國之資源，特具有多大之期待，而此空氣亦爲此回折衝之市要關節，在滿洲國之煤價改正，雖爲期得煤礦經營健全化爲目的，實則早即計圖日本側之煤業資本之進出，爲素具的期待，鐵鋼統制會與滿洲側之關係，由奧村滿業理事入至該會，自必有順調的進展以日滿間之關係非常密接，經濟部特將鑛山司之鐵鋼科之事務官，常駐於日本，以便於適當的連絡，煤及石油之統制會，近將入至設立之途徑，而滿洲側之對此之態度，關於煤既已見決定，而對於石油統制會取爲一種制，天然石油與人造石油或取用二種制，待日本側之態度決定時則滿洲側之態度方能決定，尚在懸案中之成爲問題之銅鉛亞鉛等非鐵金屬之提高價格，日本側既已對於銅，將見隨時提漲，其他之決定與否，須待歸任之後，再將此等事情重作考慮，愼審檢討之云。

促進業者速設立 重要產業統制會

【東京十七日國通電】政府照準重要產業統制令，遂促進設立統制會，更爲期其健全發達，故於十四日之定例閣議席上已行呈請，是日午後四時發表。

一，由閣令指定產業，不做普通的，而做重點的逐次實施。
二，統制會之主管官長，在原則上該當構成統制會，業由主管之官廳所管在其所管事項範圍得以指揮監督統制會。
三，由於構成統制會，由該當統制會之主管官廳協議左之事項，再製品在占用一定需要者時，以其需要者業由主管官廳所管。
甲，製品需給統制項。
乙，製品價格統制事項。
丙，製品品質規格性能及指導製造業者之技術事項。
四，統制會會長，由民間業者任命，與以定之待遇但原則上不許在其他職務從事之方針。
五，對統制會會長，在可能範圍內委任廣範圍之權限，即實施於該當產業部門計劃範圍內關於實施之項等，在委任權限同時，并附與對整備確立該當產業樹立必要措置之必要權限再資金統制，及會社經理統制，亦在一定範圍內速對統制會會長考慮委任權限。
六，關於該當產業之各種計畫立案，對法令制定等盡量向統制會會長諮問，參酌協力。
七，對該當業者由政府命令時原則上須經由統制會會長同時由該當業者向政府呈請許可認可再於提出必要費時，必須經由統制會會長由統制會長陳述此意見後，始得向政府呈請。
八，在整備統制會同時，並行整備縮小官廳機構

本市股票行市【九月二十日】

▲前場

	滿取	新東	鐘新	滿業	滿鐵	電業	電業新
開行	三五、三〇	一〇五、八〇	七七、一〇	五四、三〇	六六、三〇	五一、四〇	五一、四〇
下市	三五、三〇	一〇五、一〇	七七、三〇	五四、六〇	六六、三〇	五一、四〇	五一、三〇
大價	三五、三〇	一〇五、四〇	七七、三〇	五四、六〇	六六、三〇	五一、四〇	五一、四〇
小價	三五、三〇	一〇五、八〇	七七、一〇	五四、三〇	六六、三〇	五一、四〇	五一、三〇

出來高四、三四〇枚

▲後場

	滿取	新東	鐘新	滿業	滿鐵	電業	電業新
開行	三五、四〇	一〇五、八〇	七八、三〇	五四、六〇	六六、六〇	五一、三〇	五一、三〇
下市	三五、三〇	一〇五、六〇	七八、一〇	五四、八〇	六六、七〇	五一、三〇	五一、三〇
大價	三五、四〇	一〇六、一〇	七八、三〇	五四、八〇	六六、七〇	五一、三〇	五一、三〇
小價	三五、三〇	一〇五、三〇	七八、一〇	五四、六〇	六六、六〇	五一、三〇	五一、三〇

出來高三、八二〇枚

討論民生安定 瀋陽區協和警民懇談會

【奉天】瀋陽分會聯合會，警民懇談會，及分會長會議於十六日午後一時起，於協和會館舉行，當日除聯合分會長曹主堂及各分會長各書記出席外，城內各署胡有邦署長以下各主任均出席集官民於一堂，對民生安定開始協議，其議事項如左：

一，生活必需品增量及品質改善之件（高糧米，豆油，火柴等）
一，石炭增量及品質改善之件。
一，冬季用棉花請求配給之件。
一，房租平抑之件。

運依木柴甚夥 足備冬季需用

【依蘭】查時至冬令，封江在邇，各種木桴及牙柴於近中排通來依，均蛆集於牡丹江畔，大約沾計有數萬車之多，以外牙柴及茅草，亦頗不少，滿足城內居民冬令之用，並聞此項木桴排，以俟營林署，派員檢查畢了，即可按照以前官定價格，以備出售云。

全省警務科長會議 收得成果圓滿閉幕

【四平】四平省公署當局，爲強化非常時警務陣容，乃招集省內一市九縣警務科長會議，已見本報，於開會之首日，有省長訓示，次爲及高檢察廳長致詞，池田省警務科長，對警務陣強化事項，行種種之指示，午後五時閉會，第二日午前舉行警察功勞者表彰式午後入於質疑問答形式，全場情形，頗形緊張，直至五時許，始將此兩日會議於盛況中閉會云。

警官巡邏中 捉獲盜墓犯

【綏化】綏化警察署刑事警長佟萬榮王振國二名，於本月六日午前七時執行勤務中，行至本城啓明街，發見一人手提包袱，行跡可疑，遂即將其捉獲，復檢查包內見有新舊衣服四件，染有血跡，經審訊後，始悉一掘墓襲屍罪犯，名吳長山，年二十五歲，原籍濱江省巴彥縣人，該徒會於九月二十一日夜，十一時許，在綏化城南四滿里許，公共義地內，不詳氏名新墓內，竊得上記殮物，價值約二十元，故於是日進城，意欲變賣，竟被憲服警察官看破，想該徒即行竊取，又暴露屍體，考吾國風，殊欠道義，實影響公共及良善風俗太甚，刻已呈交法院，定予依法處罪云。

佳木斯雄辯大會 依蘭國民高等學生 傅士英榮得冠軍

【依蘭】三江省民生廳教育會主催之佳木斯雄辯大會，於本月九日已舉行終了，並聞事先通令各縣中等學校之學生，均前往參加，結果本縣參加學生傅士英，（日語雄辯第一）呂金柏，（滿語雄辯第二）竟榮得全體之冠軍，實爲依蘭國高學校之光榮云。

土地等級最後審議

【齊齊哈爾】省署地政當局爲對管內之土地等級決定事項，再度實行最後之審議計，遂擬於月之十三，十四兩日午前九時，在省署會議室，召請協和會，稅務監督署等首腦者，以及各市縣旗之地政科長，財務科長等等參加之下，舉開全省最後土地等級決定會議，聞當日中央地政總局方面，更擬派遣永野土地等級科長，來省出席參加云。

爲謀增產出貨圓滑 結成關係者金曜會

【四平】四平省公署農林科當局爲期增產出荷圓滑起見，乃網羅農產公社四平支店長，興農合作社四平省聯合會理事長，國際運輸支店長，麻袋會社出張所長及省署關係首腦等，結成金曜會，於每週金曜日開催會議，研討增產出荷對策，及其他一般有關事項於本月八日，在省署會議室，舉行第一回會議席上關於出荷情況，出貨獎勵等，各關係者交換意見於和氣靄靄中散會云

新舊科長接替

【雙城】本縣行政科長戰績成氏，自蒞任以來，即本勵精圖治意念，對於一切行政事務，多著功績，日造福桑梓，頗獲好評，前忽奉令榮轉肇州，刻已摒擋公私諸務，不日前往履新，聞新任科長，已由民生部事務官車啓興君轉任，於本月十日來雙登廳視事，該車君曾留學日本，歸國後歷任各部事務官等要職多年，品學兼優，係政界稀有之人材，此次轉勤本邑，縣政事務雖繁，駕輕就熟，新建樹，行新發展，成果頗堪期待云。

初降大雪 天氣驟寒

【依蘭】本縣地處東北，城臨三江，較他縣之氣候，根本寒冷，故每年冬令常有凍斃行人之所聞，本月十三日，天氣忽然驟變，於午前七時許，即天降大雪，又加西北風甚烈，以致風雪交加，道路泥濘，行人不堪落足，及至午後一時餘，雪雖稍止，但太陽始終未見，故一般行人均感寒冷不堪，究其原因蓋亦初冷乍寒之關係云。

補腎健腦 良藥減價

育腎寶

主治：先天不足・後天虧損・腎經衰弱・夢遺滑精・性慾減退・腦神經衰弱・健忘失眠・症囊濕涼・等腎症

定價每盒裝八十四粒國幣一元二角兩盒每二打十三元外埠函購不加郵費藥款用郵局小匯票到照寄不誤

總發行哈爾濱道外十五道街 金勃先藥房

大連華泰藥房，大連德記全棧，奉天大成藥房，奉天金城藥房，奉天日站恆濟堂，營口洪春堂，吉林五洲藥房，江省德泰盛，錦州同盛居，安東東益增，遼陽城東益增遠，新京中興藥房，熱河全富興，凌源萬育堂，牡丹江惠存厚，如無處購買，請將款由郵局小匯票寄至哈爾濱道外十五道街路東金勃先藥房，回件不悞

總發行哈爾濱道外十五道街 金勃先藥房 電話四八三九

百發百中・永久根治・斷然好評

京城 都藥房淋藥

羅患十年以上的淋病與赤白帶，內服僅二三日乃至五六日即告痊癒！世界獨特的秘藥 男女諸位請速購服早癒爲幸

嘖嘖好評 藥價 △試劑二圓 △半劑四圓 △一劑八圓

△本藥非能一時止濃以後再發的
△亦非從來的流行藥
△本藥爲豫防絕妙之靈藥
內服根治
△在豫防上請多多服用已博得各方之好評

京城鍾路 特許實任製造本舖 京城府蓬萊町（三三） 合資會社 都藥房

北滿總配給所 哈爾濱中央大街二〇六號 北滿藥業社 電話二二六三番 全滿各大藥房均有代售

本報添設廣告辦事處啓事

敬啓者本報近以營業便利廣告起見，在市內添設廣告辦事處數處，各委有專員辦理廣告一切事宜，嗣後附近各界有欲在本報刊登廣告者，諸君請就近向各該處接洽可也，特此聲明

△茲將廣告辦事處地點電話列左：
（一）道外正陽十一道街（即大同影院後樓上）電話八八八一
（二）道外南頭道街仁義巷東口（即濱江時報社）電話九〇四
（三）南崗東馬家溝（即關賓如公館）電話二八四五
（四）南崗西馬家溝教堂街（即張復生公館）電話四八七九

營業局謹啓

育才 女子打字 新式簿記 傳習所（招生）

（一）打字科續招第六十六期新生二十名僅收女生隨時報名學力合格隨時入學（二）簿記科續招第三十五期新生十五名報名期本日起至十一月一日即開課日廿受課時間晚八時半至十時男女兼收（三）待遇卒業考試及格者發給續業證書品行端正成績優良者推薦職業（四）膳宿外埠學生有求膳宿者均可便利詳章函索即寄郵票校址哈爾濱道外北七道街路北十七號

◉本社啓事

本社廣告費及報費均有專員持本社蓋有社長局長會計員印章之正式收據分別收取對於廣告員只能招攬廣告不能領收廣告費故凡無本社正式收據而付與廣告員刊費者本社概不承認特此敬告

濱江日報社啓

天承打文件中

招漢文打字生

一，入學資格 優級校畢業者爲合格
一，性別年齡 只限女生未滿二十歲
一，報名費用 來校面詢外埠函索詳章
一，學業期限 分三期四個月考試合格
一，學費書費 不合格者仍須繼續習
一，學科目 華文打字，文字盤部首式，打字機學，文書鐵筆油印法
一，畢業後待遇 畢業成績優良，品行端正者推薦就職
一，宿舍 外埠生便利起見備有宿舍
一，校址 哈爾濱道外北二道街天中學校

„Soir de Paris"

巴黎之夜』香粉

愛美的婦女 人人愛擦

擦用『巴黎之夜』香粉 面龐菲菲煦和的弧色嬌艷鮮纖 增加許多時髦的美

擦用『巴黎之夜』香粉 滋養皮膚因內中並無不良材料

—品質優良—價格低廉—

批發零售處 道裏砲隊街藥舖街拐角一二三號 大衆藥局

（各大商店均有代售）

孔明大藥房

道裏新城大街十二道街拐角同發隆對過

（一）本藥房人員請通滿語
（二）本藥房有各科專門醫師診療各科病人
（三）本藥房有歐美日本新發明之各種藥品
（四）本藥房可對各城市醫師醫院批發藥品
（五）本藥房並可郵寄藥品
（六）如有詢問可經郵局或電話七二六二號接洽

絕對健康長壽法

可包您一家無毒無患

掃除一切病毒梅毒

東亞唯一神秘靈藥

梅毒一破壞青少年的活力，損傷老年期的精力以縮性命，險無可比。但一服「毒掃丸」對於一切梅毒疾患，根本發揮最完璧作用，一面殺淨梅毒菌，一面淨化血液，使之旺盛循環，以促新陳代謝機能，如何兇險的梅毒，均可簡單根治。且如中老年期的血壓昇高，腦溢血等一切防止於未然，却得壯強精氣，萬請速服本劑，以期一家之無毒健康而招滿堂和氣。

藥價 實驗用 二元 三元 普通用 五角 一元 五元 十元 二元 三元

各地大藥房均有出售

日本・東京・神田 總行 山崎帝國堂

毒掃丸

依蘭縣喪失地照聲明作廢

地照所有權者氏名	領名者氏名	土地坐落	地目	執照種類	照號	面積	東西至	南北至	發給年月日	失照年月日	失照原因
吳景隆	吳景隆	蓮花泡	熟地	清字聯票	不詳	一晌四五畝	吳景隆 吳景海	吳士美 吳士俊	不詳	大同元年七月	因事變被匪擄去
勝恩	趙雙祿	神樹寺	〃	吉林巡按使執照	〃	七六〇	連福 恒德	長興 宋玉林	民國四年三月	大同元年七月	水災丟失
恩明	恩明	喇嗎甸	〃	憑票換照清字	〃	七三〇	成順河 豐升阿	沿官道 成和丁	民國三年	〃	〃
陳洪升	陳會文	橫岱山西	〃	財政部執照	〃	一〇〇〇	本地 宋奎	本地 桂文奎	不詳	康德七年四月五日	因失火被焚燬
〃	〃	〃	〃	〃	〃	五一〇	陳洪升 陳洪升	陳洪升 陳洪升	〃	〃	〃
〃	〃	〃	〃	〃	〃	二〇〇	本界 宋奎	界堆 桂文奎	〃	〃	〃
〃	〃	〃	〃	〃	〃	九〇〇	本地 宋奎	本地 桂文奎	〃	〃	〃
〃	〃	〃	〃	〃	〃	一七七五	劉殿林 界堆	本地 劉萬成	〃	〃	〃
雷鳳	雷鳳	崴子屯	〃	買契	〃	七〇二	高雲武 高雲武	雷鳳 句子	〃	大同元年三月十四日	被匪賊將照焚
〃	〃	〃	〃	〃	〃	四〇三	雷鳳 高雲武	趙榮 句子	〃	〃	〃
林坤	林坤	二道河子	荒地熟地	吉林巡按使公署執照	〃	一二〇〇	蔡文盛 王增才	荒 溝	民國六年五月三日	康德元年五月一日	被鼠咬傷
任慶祥	任慶祥	太極鎭西屯	熟地	買契	〃	一八九〇	句 白世零	任利有 山	不詳	康德三年五月六日	被匪焚燬

右記失照自十月十四日登報日起滿三個月時如無異議者即作無效特此公告

依蘭縣長 許福李

外治內病 消積靈

不用針灸服藥刀割之苦 腹中積塊癥瘕自消除

此藥在京津哈行銷數十年純用攻破之法凡男婦老幼氣塊食塊血塊寒塊癥瘕積聚以及婦女滿腹硬如鐵石日夜疼痛經閉多月不通乾血癆症小兒大肚食痞面黃肌瘦速將此藥照方東之患處藥力由毛孔直入病所由硬而軟由軟而化爲沾液自大小便而下不受痛苦不誤作事指日保愈病化急速取下孕婦莫用切要切要

△定價 大劑國幣十元，中劑國幣七元五角，小劑國幣五元 外埠函購郵費二角並說明書備索

哈爾濱 獨家經售處道外桃花巷中間樓上 閻氏藥房

市署立案 郁文打字養成所

良機

◉女子職業之捷徑！
日滿文打字班，分期繳費
隨到隨收額滿截止
優級算術補習班 招收新生
初等日語講習班 招收新生
附設國民補習班續收新生

地址：哈爾濱道裏斜紋四道街口八十四號 宿膳均便 簡章函索即寄

孔氏醫院

分科治療 住院隨時

地址南崗山街吉林街拐角 自動電話 六九七二號

感謝長鬚

于道人仁術卦館

感謝人 劉耀亭 趙廷相 代佈

館址：哈市道外北小六道街聲遠洞

百用百效 心腹藥

心腹病症 多年胃病 百用百效 信者得救

此藥專治噎嗝轉食，兩脇攻心刺痛，蟲積寒積食積水積，腹內病塊以及肝氣滯血瘀心腹一切氣積，開胃健脾化積消食，潤腸通便，凡係氣裏食所得者皆能治之，嘔吐酸水，心口疼痛，氣積血積不舒，因氣消化，一切病症散悶除煩，服之無論老幼，時常打嗝，心腹腫脹，心腹膨脹積聚痞癖諸般症候，百用百效

每袋一元半打五元 外埠函購不加郵費

總發行所 奉天大東門裏 德春堂藥店

美國遠東門戶的（菲）（律）（賓）

近兩年來，美國在太平洋上常作挑戰的行動，即如加強其散處太平洋面一切海空軍根據地——夏威夷羣島，阿拉斯加，阿略申羣島，關島，薩摩亞以及菲律賓……等等的防務，其中以菲律賓為她的遠東門戶，故尤為注意，到了最近因日本佔領越南，當然是美國更近一步的挑戰機會了。其第一步驟是運用金元國的金元勢力，以經濟封鎖為武器—封存日本資金，未來的發展如何，誰也不敢驟下斷語。惟筆者為使讀者明瞭菲律賓的眞實狀況起見，爰把菲律賓過去的歷史和現在的情形，作一個簡明的介紹，這大概不是一件沒有意義的事情罷？

菲律賓就是菲律賓羣島，在地理上是屬於東印度羣島範圍之內，也即是馬來羣島中最大的羣島，位於北緯五度至二十二度之間，為亞洲之東南端。它所包括的島嶼數達七千另八十三個，面積為一一四，四〇〇方哩。那七千多島嶼之中，有四千六百四十二個是沒有名稱的，這些沒有名稱的島嶼，多半只是一塊岩礁，非但面積極小而且並無人居住，以故不能作為軍用或其他效用的。事實上堪稱為菲律賓羣島的只有最大的十一個，這十一個島的面積要佔菲律賓羣島總面積百分之九十五，尤以呂宋島為最大，面積達四萬另一百八十四方哩。

菲律賓的海岸線長達一萬一千哩，沿線良港極多，全境的耕地約有四千萬畝。其中已從事耕種者約佔全耕地四分之一，至其物產則為標準熱帶產物，（因菲島全年皆夏季氣候）主要農產品為米，甘蔗，椰子，玉蜀黍，蔴，烟草等，其他如木材，橡皮，樹脂，籐，竹所產亦多，礦產如金，銀，銅，鉛均有。菲島人口大約為一千三百萬，種族很為單純，惟他們所生產的粮食，并不能自給自足，而成為目前菲當局嚴重注意的一件事。

最先經營菲律賓的是西班牙。因自一五二一年麥哲倫發現菲島後，西班牙會先後派遣三次遠征隊東來，卒把土人征服了：嗣於一五六四年西班牙政府委派首次總督，實行統治，其後荷蘭興起，佔據爪哇，遂於一六〇六年進攻呂宋，同時，西班牙為報復起見，也出征荷屬摩鹿加羣島，後來荷西兩國鑑於互相攻伐，彼此均得不到好處，雙方才各罷手。迨一七六二年英國與西班牙宣戰，戰爭結果是英國勝利，馬尼剌遂為英人所奪，至一七六三年巴黎和約英國將菲島交還西班牙，於是，處於國際角逐形勢下的菲島的命運這時才得暫告安定，但當一八九八年菲島發生革命，請求美國援助，美軍乘機進佔馬尼剌，同年四月十二日美西正式宣戰，結果西班牙大敗兩國遂在巴黎密議，由西班牙將菲律賓羣島讓於美國，美國與西班牙以二千五百萬美金為代價，從此菲律賓的宗主權，遂由西班牙移到美國手中，一直至今，猶被美國視為她在遠東門戶。

自美國銳意經營遠東上來，事實上菲律賓已成為美國在太平洋上的重要據點之一因之菲律賓就被一般人稱為東方的直布羅陀，因為直布羅陀是英國通地中海的重要門戶，英國如失掉直布羅陀，大西洋和地中海的聯繫就被切斷，近東北非的勢力都將受威脅，菲律賓在太平洋也佔着一個非常重要的聯繫點，如果沒有菲律賓，太平洋上的美軍就很難於聯繫起來，而且美國本身在西太平洋中很少據點，這樣即使要用海軍和日軍爭霸，為了很少據點，也只有望洋興歎。美國之重視菲島，這是重大原因。

菲島雖然是美國在太平洋的一個重要前哨，而且也是一個重要寶庫，但在地理上和美國的隔離，卻相當遙遠，且不說美國本土，它和美國艦隊集中地的夏威夷的距離即達四千八百四十哩之遙離開薩摩亞羣島亦有四千多哩，因和美海軍在太平洋上的其他重要據點都相距如此之遠，所以呼應上不便，更不易在戰時作長期的支持。同時它距離日本各地卻反比較來得近，譬如距離北端的佐世保為一千三百十八哩，和臺灣相距最近處更只六十五哩，和南端日本各代管島都不過自一千哩至一千六百哩之間，所以極容易為日本勢力所包圍。

美國最近雖積極增強菲島的防務，但仍不免有許多弱點。太平洋學會研究專員巴爾德女士會列舉菲律賓防務的弱點：（一）菲律賓後備軍缺乏充分之軍械及軍火…（二）缺乏充分之防空…（三）要塞及軍力集中於呂宋島…（四）菲律賓羣島共有島嶼七千四百餘，皆係淺狹海洋，故僅有小型艦隊一小隊，而無較大之艦為助，很難擊破一主要之海軍部隊，如有敵軍，在菲律賓海面活動，在菲律賓各島嶼間之交通及運輸都會發生困難，農業不能自給，工業及製造能力更無可觀，如菲島之入口被截斷，則日用品其他供應必然發生嚴重情形。菲島本身有如許缺點，而距離美國本土以及太平洋上各海空軍根據地又那麼遙遠，所以美國在西太平洋的命運，至少是不樂觀。

再談（烏）（克）（蘭）

德蘇拚死命以爭這塊世界最肥美的土地——烏克蘭，它有『歐洲的穀倉』之稱，戰前本是一個樂園，一陣砲聲，田園，工業，那富庶的景象，統被戰雲吞沒了，由於蘇聯的所安持的焦土政策，這膏腴之地，已大非昔比：

烏克蘭民族是恬靜和平的，一般的都有結實的身軀，不像俄人那樣暴虐，他們普遍的喜愛跳舞音樂，沙皇時代，壓迫得他們很厲害，甚至不准說他們民族自有的語言，苛政的結果，引起一九一八年烏克蘭的大地主招引德軍入境，後來聯軍出而干涉，烏克蘭又發生內戰，自一九一八年十二月，到次年八月才停止，那時，基輔會經過十四個政府，內部傾軋紛亂得異常，十年來人民沒過一日太平日子，直到一九三四，史太林才委派波斯茅哲夫為烏克蘭的統治者。

基輔是最美麗的城市，鄉村的小屋都塗着白灰，到處看到櫻桃園與花園，清險明遠，人種相當複雜，烏克蘭人佔三千萬，其餘是韃靼人，摩爾達維亞人，猶太，波蘭，吉卜賽人也不少。

人口雖然佔蘇聯五分之一，教育卻很落後，文盲大約有二千萬，近年才稍稍注意，普遍的設立大中小學，現在呢！據說烏克蘭青年得受高等教育的比德國還多，學醫科的就有二萬七千，農科學生三萬四千人，更有『農業專科大學』，學生約三萬，似乎進步了。

每個衝要之區，都設立着航空俱樂部，工人在閒暇時，到那裏練習飛行，據統計，德蘇戰前，受訓的飛行士約達十萬名以上。不幸戰爭一起，蘇軍一敗塗地，繼之以焦土政策，這些俱樂部都改為臨時堆藏倉，失業的工人迄今約有三百五十萬，大半是冶金工業製造的工人，由此可知烏克蘭的鑛業是如何發達，這肥瘠的土地，不久將為納粹的卍字旗所遮覆矣。（畢）

『塵』『埃』科學偵探的對像【續】

有一次，葛勞斯在犯罪地點發現一件無主的衣裳。從這件衣裳上所收集下來的微塵，都是木料纖維粉末，於是地就斷定這一定是伐木者，木匠，或細木工人的衣裳。再進一步查驗，又發現微塵中有膠質和膠粉存在着，指明這件衣裳是細木工人所穿的。後來犯人被捕，果然是一個製珠寶匣的細木工人。（未完）

法國實業的復興

導言

近幾月來，法國內部發生了一種鬥爭，這種鬥爭即使不能挽救戰後法蘭西的國魂，至少也可以補救她的創毀，目下這種鬥爭已達於非常緊張底狀態。

在這種鬥爭中，實業界的力量佔着最重要的地位，可是他們為了一己的利益，早已欣然地投入德人的懷抱。

目下法國實業界的任務，完全協助德國作戰，維希政府方才揭幕的時候，就發生了許多怠工，罷工，以及暴動等等不幸事件，無數法人被德軍逮捕，同時德國當局又揚言報復。於是這種鬥爭愈演愈烈。

法國的大實業家很樂天知命，他們就開始和德人攜手合作，目下他們高舉着銀行家以及從前解散過的工場管理委員會幾個單位的旗幟，迫強優柔孤斷的貝當政府採納他們的意志，原來他們希望在「照常營業」的口號下和德人合作，同時也切盼德人務助他們，讓工人做本來所做的工作；他們的行動大家都明白，可是他們的志趣，與論陷區域以及非論陷區域大半法人的意向背道而馳。

目下法國的實業幾乎完全歸併入德國的經濟機構中了，大半基本工業早已成為納粹戰時機構中所必不可缺的主要部份，論陷區中產物的百分之八十，以及非論陷區中產物的一部份，為數也相當可觀，都是替德人生產的。

德國工程學專家托坦特博士與技術研究所合作，在巴黎舉行了一次納粹工業展覽會，於是加速了上述的那種發展，以後還連續不斷地訂立各種金融上和商業上的協定，德人答應把各種必需的原料供給法國的實業界。

就以展覽會而論，德方有極大的收獲，這當然毫無問題的：展覽會的目的在於使法國製造商知道德國需要那一類東西；參加這一次展覽會的德籍實業家，不下六百餘人，事後就有値價幾萬法郎的定貨在法國開始製造。【未完】

淨面藥膏 齊司多靈
主治皮粗紋縐汗疱粉刺血瘡癢癬膚黑面暗春斑
夏疹潤面整顏除斑去疹化裝新藥
功效潤膚嫩顏較雪花膏力强效速除斑點脫比油
藥膏性厚愈切
風行全球男女適用化裝良藥老幼咸宜
醫師化驗不含鉛質不浮白粉不結油膩
零售躉批均所歡迎
中央大藥房 哈爾濱石頭道一〇九 電話二九五二

（介紹醫林）

專門花柳病科 松天醫社 道外中十一道街

女醫士 石克夫司喀牙 地址：十四道街三十三號郵局隔壁 電話七一九二 專門婦科產科內科 診療時間 午九時至十二時 午後三時至五時 大安街五十五號德國醫院

醫士周闊五斯及 道裏外國六道街八號房籍三戶 電話三三八八 專門耳鼻喉科及外科 接診時間：晨十時至十一時 午後四時至六時

醫士壽爾泰斯 石頭道街九十五號二層樓 電話三一三五 內外科及婦科 接診時間 上午九時至十時半

花柳病科 燕醫生醫社 地址：道外北七道街 自動電話九一三七

醫師 董結力滿 專門小兒科及內科 接診時間……十十點至二點 午後四點至六點 道裡四道街十一號九戶 電話三二〇八番

醫士羅森大理 有滿人翻譯 專門小兒科內科 道裏外國四道街五五號七戶 門診時間上午十一時至十二時 下午四時至六時 電話六九五七號

醫士牙信斯基 專治內科皮膚花柳各科 道裏外國七道街十四號 診療時間：午前八時至十時 午後六時至八時 電話三七七五

醫士郭力德哈米爾 專治內科心臟腎病及麻痺症血管腸胃各症 用歐洲醫學最新方法治療 聘有滿語翻譯 道裏外國五道街二十二號 接診時間 午十一點半至一時 午後四時至六時

醫士法依尼司基 專門內科 診查詳細 為患者便利特聘請翻譯 主治心臟病 肺病 神經病 胃腸病 診時 上午十時至十一時 下午五時半至七時 道裏中國九道街三十一號樓上二戶 電話三九三六號

鳳石內科醫院 道裏中國頭道街二十一號 醫學士 劉鐵城 南滿醫學士 專門內科 診療時間 每日午前九時至十一時 午後四時至七時 星期只限午前 電話二二五八

治鑲牙之處 道裏十四道街三十九號 郵局毗鄰三樓三號 俄牙醫師皮里坡七克 鑲牙林諸福金通滿語

明明眼科醫院 哈爾濱道裏中國頭道街 醫學博士石增榮 電話七五一零 接診時間：午前十時至一時 午後五時至七時 住院有各等病室 疾病問答須附足郵票者

痔漏專科 田補恩 午前十一時開診 午後六時止 患者請臨為荷 地址：哈爾濱道外正陽街路南門牌十九號院內二十二號

醫士特爾恩 專門眼科 診療時間四時至六時半 午前另行約定 道裏外國四道街一零零

醫士魯賓爽 專治內科及神經並胃腸各症 診療時間早九時半至十時半 晚四時半至六時 每日午後有滿人翻譯 地址頭道街商務街外國五十二號

專門耳鼻喉科 醫士連次聶爾 道裏外國四道街二十五號 第四戶松浦洋行迤西 應診時間 每日午前九時至十時 午後四時至六時 電話七八一九 星期日停診

醫師 別爾那次基 專治內科心臟腸胃肺癆各症 皮膚花柳淋濁注射九一四 並可應召至病人家診病 道裏中央大街一九二號 廣濟大藥房內 電話二八三二

凡吾醫院 皮膚科 花柳科 小外科 道裏中國頭道街二十一號 診療時間 上午自十點至十一點 下午自三點至六點 星期日只限上午 院長 南滿醫學士 劉德新 凡吾 電話四二四一號

增平內科醫院 滿鐵共濟會指定醫院 院長 南滿醫學士 馬英泰 時間 午前十時至午後一時 午後四時至七時 地址：道裏藥舖街二七 注意：滿鐵社員諸位來院就診者均按滿鐵醫院規程同樣辦理

醫士林德爾 道裏十四道街五十三號 郵局隔壁 電話三六零四 專門婦科產科各症及 診療時間：自八時半至十時 午後四時至六時

鏡波小兒科醫院 南滿醫學士 吳翰鐵 道裏中國頭道街十三號 診療時間 上午九時至一時 下午五時至七時 星期日只限上午

東尚齒科醫院 鑲牙治牙口腔外科 院長日本大學 專門科醫學士 黃東尙 應診 上午十時至下午一時 三時至六時 星期日停診 道裏外國八道街拐角二號

齒科醫士 劉鳳書 道裏斜紋街門牌七十五號 即中央大街南拐角 接診時間：上午十時至一時 下午四時至六時 星期日休診 電話九六五五號

專門齒科醫士 列阿柴木 會在亞陸格斯及愛魯伍任 醫師十六年 道裏馬街十五號房 接診時間上午九時至十二時 下午一時至七時 星期日停診

亞陸哥斯及愛魯戛 牙醫及鑲牙專家 接診時間：午前九至一 午後三至六 道裏外國三道街七號中央大街拐角院內

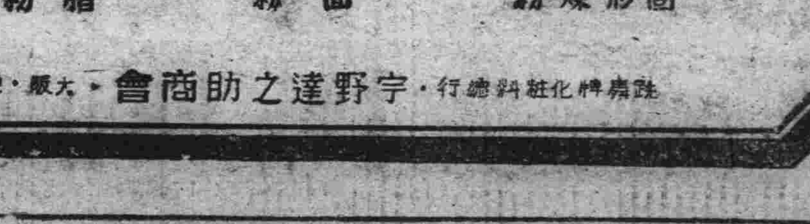
東亮齒科醫院 景陽街平安電影院南 由早八點至十二點 午後一點至七點 星期午後停診 治牙拔牙鑲牙外科牙口腔

專門眼科醫士 格利德恩耳 斜紋二堂街即大同廣場十七號信託第一樓上一階 診療時間 上午十點至一點 下午三點至四點 聘有滿人接洽

要為難事快問宋亞知？
不但保險神卦靈驗無比 就是「神竹問事」
濱江全省獨一無二處，無論在何處算不准了。問不靈啦。可以去問問，尋人失物病人生死這三宗大事最有特別的把握，君有何等萬難大事當面解決。要有不信者將自已的生年月日時忘了或是未忘請來隨便考査。
△時間：早九時起 晚五時止 △價目：神竹問事二元起碼 算卦一元
地址道裏新城東七道街路南十號院內樓上 宋亞知卦舘電話二〇七七番

大宗毛皮貨
及
毛皮衣物
男女皮棉衣物
有製成的
並可隨衣訂做
秋林株式會社百貨店
道裡 南崗 馬家溝

跳舞牌
即使氣色不佳的諸位、面色紅黑的諸位、面容蒼白的諸位、果爾搽用本品—坦哥德蘭—七色化粧試用之下、管保有玲瓏生動的漂亮成績、化無塩而成西施、發揮着明朗的健康美！
美和魅力的近代化粧料
坦哥德蘭
タンゴドーラン



固形煉粉　面粉　脂粉
適合各位面色 增加濃度妍美的七色
對於普通婦女……宜用肌色
對於白色的諸位……宜用白色
對於蒼黃色的諸位……宜用淡紅色
對於膚黑的諸位……宜用擽暗色
着白色的諸位……宜用爽健色
面色赤紅的諸位……宜用新鮮色
爲塗飾料的修容……宜用鮮明色
跳舞牌化粧料總發行・宇野達之助商會・大阪・東京

秋吟館雜拾

△紀文達公▽

河間紀文達公曉嵐博學多才智慮忠純。爲聖清二百六十年來，第一大儒。其所著閱微草堂筆記一書。雖與蒲留仙之聊齋誌異。袁簡齋之子不語等書。同爲談狐說鬼，公餘消閑之作品。但教孝勸忠，託詞寄諷，足使讀者。聞風以興，知所觀感。對於忠孝諸大節，努力傾赴，不稍懈怠。所謂攸關於時代人心。至重且大者，詢不誣也。

相傳，公性洒脫不羈，而喜詼諧。與僚友門生相處，慣以齊兒滑稽之語相嘲笑。而無復莊容正色，折節經史之意嚮。以故雜談笑料，載滿諧文，趣事軼聞，流傳里巷。降至今世。文人墨士，尚津津樂道之，而稱譽弗衰焉。零繹其人，殆正所謂 安貧抱道，樂天知命之流亞也。

＝未完＝

疊字詩詞之研究

白莽

我國的文字，有一種特別風趣，便是疊字。在西洋文字中，亦有時用兩個相同的字，在一起運用，但不可不如我國多見，尤其是我國的「詩」「詞」「曲」，亦有很多疊字。在最古的詩中用疊字者。如詩經有云：「昔我往矣，楊柳依依，今我想思，雨雪霏霏」。這詩中以依依形容楊柳，以霏霏形容雪及雨，是如何俏妙絕倫啊！

疊字入詩最靈活者，可首推宋之楊萬里水月軒寒秀寺一首云，「低低簷入低低樹，小小盆盛小小花」。這四個疊字用在一句之中，很爲絕少。古詩十九首之婦再寄夫云：「青 青河畔草，鬱鬱園中柳，盈盈樓上女，皎皎當窗牖，娥娥紅粉粧，纖纖出素手，昔爲倡家女，今爲蕩子婦，蕩子行不歸空牀難獨守」雖然 句句不是疊字，寫的也很獨到了！

宋朝詩人韓愈七聯疊字詩：「延延離 又屬，央央叛還遘，嗎嗎免闘莁，落落月輕宿，閾閾樹墻垣，驗々架庫底，參參削劍戟，煥煥銜瑩琇，敷敷花披萼，闔闔屋摧霤，悠悠舒而安，兀兀狂似狂，超超出猶奔，蠢蠢駭不懇」還是句句疊字詩，再有隔句而疊的，如同在太沖詠史詩云「習習籠中鳥，舉翮觸四隅，落落窮巷士，抱影守空廬」。這句很是美妙，此外便是數目字相疊者，爲李左思詩云：「溪流玉雪三三曲山鎖烟霞六六峯」這兩句詩，三與六是數目字相疊之再有詞亦有用疊子的，宋人趙師俠坦菴詞中行香子一闋云：

「春日遲遲，春 景熙熙，漸郊原芳草凄凄，夭桃灼灼，楊柳依依，蝶飛飛，間庭寂寂，曲沼潺潺更秋千紅索垂垂，遊人隊隊，樂意嘻嘻，盡醉醺醺，歌緩緩，語低低。」這是 疊到底的蘇東坡古琴吟云，「香音音，爾負心，爾負心，辜負我，到如今，記得當年低低唱，淺淺斟，凄凄切切，冷冷清清。」再有李清照 女史之聲聲慢「尋尋覓 覓，冷冷清清，悽悽慘慘戚戚。」小山詞歸鴻大，「留春筆小硃紅，詩多還寄舊相逢，西樓酒而垂垂雪，南苑春衫細細風，花不盡，柳無窮，別來歡事少人同，憑誰問取歸雲信，今在巫山第幾峯。」這雖 然是兩句疊字，但形容「雪」及風「用「垂垂」和「細細」疊字的，但全疊却不易見亦是很俏妙。何多有疊到呢！

在曲中也有疊字者，劉致的山坡羊（西湖醉歌次郭振卿韻）云：「朝朝瓊樹，家家朱戶，騎嘶過沽酒樓前路，貴何如賤何如，六橋都見經行處，花落水流深深宇開，天定許，忙人自取書」。這雖然兩 句疊字用的也很妙而生意哉？再有喬吉的『天淨沙（即事）云：「鶯鶯燕燕春春，花花柳柳真真，事事風風韻々嬌嬌嫩嫩，停停當當人人」這二十八字完全是疊字，尤其在曲中更不易讀到，喬吉這首很爲罕見了！張可久迎仙客（括山道中）云：「雲冉冉，草纖纖，誰家隱居山半掩，水烟寒，溪路險，半幅青帘，五里桃 花店」。這只是頭兩句疊字，無論是『詩』或者是『詞』『曲』等若是疊字念來或背誦都很有特別風趣。

紀念陳陣先生

宿光騰

至於勞動所造成的藝術呢，也必然的要爲人類生產的工具，生產的手段這樣才是藝術的眞義；可是藝術的使命，不僅爲物質生產的手段，並且可爲精神生產的手段。但藝術和工藝又有什麼不同呢，藝術是經過人類複雜思維的結晶，牠是具有感染人生的作用；工藝是人類勞動技巧的成績，牠只是供應人生的需求；這樣我們就可以知道藝術的眞義，是在以感染人生的作用，而爲人類生活的一種生產手段』。

啊！當我們往往談到創作的問題時，您又說：『藝術是不能離開社會的活動的，您更說偉大的藝術的作品；必定是某一個時代上的社會生活的反映。』啊！在我有生以來，您是我的導師了！實在您的話，總在我的胸臆裏銘刻着。

啊！已往的話跡，成了而今的殘痕了。

（二）『三十六個』的無着落

我初次讀到您的作品，是由『滿洲報』上那篇短篇小說『坎坷之愛』。啊！我讀過後，我被它所感動了。的確，它給我的力量是超過了我內心的熱力，至今猶在我的胸臆裏縈迴着那篇小說裡男女主角的遭遇呢。當時我即羨慕您的辭句的生動，意思的深刻，技巧的精練，實在讓我欽佩極了。啊！也眞未想到您由一九三四年夏竟來到了我們的學校，並且給我們做了先生，這眞是『三生有幸』了。

東北名人軼事

本文有著作權，嚴禁轉載。一俟刊佈完竣，即以滿日兩國文字鑄版出書，發行問世，以公同好，無論何人，不得翻印鈔襲，侵犯本著作版權，特此謹啓。

【一一二】

帖在旁邊，仍然是，有何心事一般，毫無動作。正在這時，張老疙疸在那櫃台以東，神差鬼使一般。他大概是，見到櫃台裡邊的夥計，既然連聲借問，情形緊張。當然也不能够，再稍遲延，顯示出來，何種破綻，因之，儘管將層頭兒一縮，忙三迭四的，連忙說道：「你們聽着，我們是奉軍稽查處的！有事情，要檢查你們一下。」既然已經上完了板，都快快進來！」說着，便用 手擊出手鎗，對着那幾個，正在上扎板兒夥計們，連連指揮，要他們馬上進屋，不準停留，當時那幾名夥計們，見到此一幕情勢。心中雖然害怕，摸不清楚，究竟是何種事故。但是。心中總能料到了，七八分以上。這二個小子，一定不是好人。不是胡匪，也不能是，何等機關上人。因之，只管悄悄無言，側身走進，連那塊扎板兒，都未能上好。正在這時，張老疙疸，認爲時機已到，不容延緩。遂即將身一側，堵住正門，用很大的聲音，連連喊道：「好！你們過來，都快進裏屋去，我們有話說！」說着，立即轉身，站在正門中間，用手擎起，勃朗寧短鎗，逼勒衆人，要一齊側身告退走進櫃房裏邊，不准妄動一步。此時，乖連長，也就用手指揮衆夥計們，一致退進後屋，不許妄動。同時，又連連逼勒說道：「快說，你們那一個，是管帳先生，快快把錢拿出來！省得惹我們，多添麻煩，格外發事！」他這樣一喊。同時，又用手鎗嚴重比式只聽得那十幾名夥計無可如何，只管戰戰兢兢，低下頭去，退進帳房。一聲不響，靜悄悄的，專專等候，他們倆發落。此時那名負責任的，掌櫃先生，看到情形不好。恐怕有何意外的事故，接連發生。因之急忙擠在人羣中間，連連以目示意。暗暗在囑告他們，你們大家，可不要說啊，不要說出來，我的姓名啊！因此之故，那些夥計們，只好默然不語，一聲不響的。向帳房裏邊，一味的躲藏。而在等候，這二位惡魔先生，怎樣的來懲罰他們。正在這時，只先那一名，把守正門的黑臉傢伙。將兩隻

◀○於格鬥之後乖張二人雙雙被捕○▶

人海四怪續貂

六爻神卦·心誠則靈！

虎頭

甚而至於連作官兒也都不大便爲了。這豈是立法的初意所能料及的呢？所以在有清末葉時期，自從鴉片戰爭之後，國家情勢就日非一日了。作大臣的，有時會將國家政務處理錯誤。八旗軍隊，已經疲弱到不能執戈拉弓的程度，每一名旗兵，差不多都有兩棵槍，一個是裝火藥預備禦敵作戰的火槍，一個是吸鴉片的大煙槍。八旗人除了作官的和當兵的以外，是很少有作普通生業的。而皇家長期的養而恃爲國之干城的軍隊，素質如此之低劣，那麼對外作戰的結局，還堪設想嗎！這位蒙紫郎，出身雖是個貴公子，可是旗人黃金時代的清福，他在長成以後，却沒有享受得着。在他十歲那年便發生革命，國家鼎革了。他父雖是貴官階級人物，却也犯了普通旗籍人的通病，家裏頭是一點兒積蓄全無。所以在皇家遜位之後，當面而來的第一難題，就是一家大小的生活。常言說的好：『有錢日子誰都過得好，沒錢的日子，誰也過不來』！況且這位只會作官兒，不會治產的老年人和他的夫人，又有鴉片煙的嗜好呢？起動，還有些器具衣物，典當變賣，以供食需。但還那能持久，不到二年，便一空如洗，最後連住的房子，都變賣出去了。

客裡中秋

憶我離家日，曾逢客地秋，蚌胎移海底，桂落蜂子頭，客詠感陽賦，人登庾亮樓，天涯獨延跂苦乏意中儔。

其二

幾處秋風裡，飄然似斷萍，蝶青山色淨，鴨綠水波瑩，樂府仙人曲，鄉山客子情，仰觀今夜月，莞爾倍怡情。

秋楓客中　一九四一，十，五日　於奉天

清史曾國荃軼事

曾國荃，爲曾國藩之胞弟。由優貢候選訓導，從軍。其出處戰功，清史本傳俱詳。其二事爲人所忽者，錄之於後，亦當時得失之林也。一在湖北巡撫任內，參官文一案。國荃初從軍時，本隸官文部下。保至知府道，克復金陵後，國荃由浙江巡撫，封一等伯，加太子少保銜，旋乞休。未幾起用湖北巡撫。時官文已以大學士領湖廣總督兼欽差大臣有年。國荃爲後輩，不能志於總督者，殆弄其間。尤以鹽道丁守存，兩次臬司出缺，一以襄陽道署，一以候補道署。尤解望焉。合國荃欲劾官文，以草疏屬守存，守存慨然自效，列款紀參，其最要者，曰驕蹇傲慢，皇帝拜牌，用巡捕扶掖，曰濫遣保燄，武巡捕某未到前敵，保至參將，文案某未到軍營，保至知府，（未完）

長篇社會 松浦新潮

趙秋鴻 棠六 樊禪敏

第五回　打破舊夢園良言戒友　闢開新境地善意結鄰

這不是以漸而入嗎？當先你遇見杜鵑，腦海裏就留下了一個倩影，昨天你又遇見了她，最低限度，也還想再去一趟，是不是呢？邦傑笑了。旭村道：『你不用笑，這點事情，我比鑽到你心窩裏去看，還清楚哩！也就是我不肯●訴給你罷是何如人的一點用意。我比你馬齒加長，你又正在求學時代，能說這事我做得不對嗎？』邦傑急忙答道：『有道理，有道理，大哥這一篇言語，我一定奉爲座右銘的！』旭村道：『那麼怎說我是要着把戲，捉弄朋友呢？』邦傑笑道：『言語太重了，恕我唐突吧！』旭村道：『這到不算做什麼唐突啊！不過我看你對於杜鵑，太注意了，才發出這些議論來呢！』說到這裡，二人便相視而笑，都不言語了。靜坐了一會，一個差役，走進屋來，旭村吩咐着又重新沏了一壺茶，睡着他揭到杯裏，撤身走後，才帶笑道：『關於杜鵑的事情，我還要詳詳細細的補充一些話哪！不然你會疑心我和她的關係很重，背地裏去流連狎暱，表面上却板着老道學的面孔，來挖苦人，是假冒爲善呢！』

邦傑聽旭村夕講述了一陣，方知他眞識杜鵑，是在去年十一月裡，因爲蘇皖水災婦女協會人員，到田賦局裏，提倡賑捐虛總辦用太太們的名義，捐助了一些，覺得數目太少，便又傳諭給各職員，分頭往個人認識的公館裏去勸募勸募，好敷衍面子，庶務股周少衛是個最好勝的人，他聽了這個消息，第二天老早就從床上爬起，跑到街上去了，下午十點多鐘，才滿面春風似的返回局子來，一進門就嚷道：『看哪！看哪們這一天的成績呀！手快的人搶識帽子一瞧，方知他跑到會芳里去，向各娼寮裡募集了四百多元，其中有 瀟湘館的一份姑娘，個人就捐輸了大洋一百元，大家不禁當新聞一般的講說起來，旭村認爲是大頭客人，爲着在姑娘身上要好，要的把戲，並未怎樣注意，又過了幾天，少衛走進房來笑吟吟的拿出一張印刷品，請旭村過目，旭村一看是一份爲賑濟蘇皖水災，哈爾濱花界募捐公啓。雖然是散文，裏又加夾着四六句子，體裁上不大講究，但是文筆流暢。

滋補强壯　解毒良藥　斷癮除根　決無痛苦

戒煙良藥 吉福德祿　廣徵代理藥店

本行發售戒煙良藥吉福德祿迄已三載，戒除烟癮無算，此爲人所共知，惟此藥不止能戒除烟癮，對於痔瘡皮膚潮濕以及婦女病症腹痛等病服之無不立見奇效，現在滿洲國境內各省市縣各大藥房均有代售，誠恐邊遠地方未及週知各藥房尚未代理者有之，特此再爲聲明，務請遠處各藥店速來函購爲銷售，以期普救已患以上各病同胞早日除患，不勝翹企之至

規定　五十錠藥　每瓶一元七角　一百錠藥　每瓶三元二角
價目……二百錠藥　每瓶六元　六百錠藥　每瓶十七元二角

凡代理者一律給予三成佣金，不要保，不要押金，均用現款交易
總批發處福祿洋行　新京大和通五番地　電話三，五七〇七

三十分鐘顯奏神効·立竿見影

家庭中安全自療
新發明濕布奇藥
本品適當溶於水中、浸以消毒布、用數層敷於患部、止疼、消腫、速癒沉疴、易如反掌……
各大藥房皆有出售

得妙賴此

感冒·肺炎
牙疼·乍鰓
外傷·無名腫
嗓病·咳嗽

奉天　株式會社滿洲藤澤友吉商店　大連·天津
大阪　株式會社藤澤友吉商店　東京·上海

紙類直輸出入商
合資會社 萩原商店
哈爾濱市石頭道街一二七
電話番號二三二一五
代表
支店　齊齊哈爾，佳木斯，海拉爾，牡丹江，

專門皮鞋　精製便履　不但堅固　而且美麗
批發零售　價格便宜　歡迎參觀　却能滿意
海陸興記鞋帽店
哈爾濱道外正陽頭道街十字街口
電話八二一四八番

遠東當舖　地址 地段街田地街拐角
◉本當舖收當
寶貴鑽石，金銀什物，懷表，手表，皮張，皮襖，棉毛，夾大衣，全身洋服，縫衣機器及其他物品。
◉遠東當舖收存
各種物品，對此物品特備有倉庫保存費由本當舖及物主協定之

民生部認可
康德八年度一二年級新班生募集
哈爾濱 大陸日語學院
院址　哈爾濱道裏中國七道街一二零號
電話　九九零一
詳章及入學用紙函索須附郵票二分

新華樓 飯店
包辦酒席
結婚作壽、有小賣部、有西餐部、可隨意小酌、道裏新城大街 西洋大菜兼全
電話賬房 二九九四 五八一三

醫士 林特聶爾
專治 皮膚 花柳
新舊淋病 膀胱炎 聲頭髮脫落諸病
本醫社診治醫病特備各種電療機
四爲便利患者診病聘有滿人通譯
接診時間 每日上午九時至十時 下午四時至七時
電話六一一六
道裏斜紋街萬國農具公司隔壁五十號二樓四戶

希珍外科醫院
診療科目：外科　皮膚　花柳科　電話：八五五九
備有愛克斯光太陽燈各種病室住院隨意
院長南滿醫學士 鄭寶琛（希珍）
時間　午前十時至午後一時　午後三時至六時　星期日午前照常診療
院址　哈爾濱道裏水道街七九號（公園南門外路西）電車公園前下車

滿鉄承認嘱託醫院
大陸醫院
內外花柳各科 產科婦人科皆有專門醫師擔任 注射預防各種藥針 住院隨意看護週到
院址道外景陽街平安電影院對過
電話八七一三號

劉氏樂仙膏
主治婦女 經血不調赤白帶下 子宮寒冷 肚腹凝滯疼痛等症

養血保坤丸
主治婦女調經和血去瘀積 去瘀寒去瘀血
俱病除淨必能得子無受苦腦請服試之實之不謬 本堂主人參龍岸所製成丸研究多載特效

咳嗽聖藥 劉氏金丹
此藥專治男女新久諸般肺病 老年咳嗽青年咳嗽勞傷
咳嗽傷力咳嗽或新咳久咳干咳痰中帶血大口吐血胸脅疼痛久咳成勞夜不能寐動作無力心神恍惚日輕夜重飲食無味自汗盜汗午後潮熱聲啞低音口干喉痛一經服之功能清痰理氣潤肺止咳誠養肺止咳之良藥也
定價每盒一元　每付一角

補腎良藥 金剛藥片
此藥專治諸虛百損五勞七傷一切弱症遺精滑精精液
乏清精稀精關不固陽痿病症老年精衰少年體弱思慮過度記憶退減神恍忽惡夢盜汗頭昏眼花耳鳴耳聾行動心跳動作氣喘全身無力腰痛腿酸形容枯瘦夜不成眠腎虧濕常出凉汗凡因腎病及體弱而無論新久一服此藥功能暖丹田補腎經添精益髓强壯筋骨扶陽固本之良藥也務希患者買服一試即知不虛不誇
定價 大盒五十片二元 小盒二十片一元　半打十元 半打五元
外埠各大藥房皆有經售倘無處購買請欵匯寄哈爾濱本藥店無悞原璣回寄郵票代價均可
哈爾濱道外正陽十四道街
老福春堂總批發處

哈濱商場　齊備
秋服衣料 式樣頴新
流行革履 化粧雜貨
美雅禮劵 結婚禮服
哈爾濱道裡中國十二道街五三
電話二一零五八番
秋風淅淅！雨露凄凄！仕媛們應易秋裝

金城銀行 哈爾濱分行
資本金 七百萬圓
公積金 三百六十七萬圓
總行 上海江西路
分行 北京天津大連青島香港廣州漢口及其他各大都市
專營存款放款匯兌一切業務
行址 哈爾濱道裏中央大街一五八號
電話 △五一三四 五四五一 △五一三五 五四〇二
電報掛號 漢文…七〇〇七 英文… 日文…

哈爾濱第一照像傳習所
三個月學成 謀職業的最好途徑
本所自一九二九年成立迄今多年對於攝影極有經驗教授三個月即能照像洗像修板印像彩染像畢業後即能自設照像館教授及現已開始招生隨時可以報名自學費上下午本所爲遠方學者便利起見備有宿舍
地址哈爾濱道裏中國頭道街十六號

道裏中國頭道街
濟坤產婦科醫院
診療科目 專門產科 婦人科
南滿醫學士 楊振國
診療時間 午前十時至下午一時 午後四時至六時 星期日只限午前
電話四九九五

菊籬春
道裡中國十道街路北
清黃老酒之外
新改爲 餃子館
三鮮餃子 清香適口

朗軒醫院
道裏中國十一道街
皮膚科 花柳科 外科專門
院長南滿醫學士 梁華堂 朗軒

正廉醫院
院址道外許公路八八號
（電話四三五九 暫借用）
小兒科 內科專門　醫師孫正廉
花柳科 外科專門　醫師陳芳俊
【診療時間】午前九時至午後一時 午後四時至八

爲慰安枯寂的生活 要想找女友

荔支先生：

不知可否在貴刊頁要求一件事：

鄙人的家境特別寂寞，因不是任何豪富之環境，所以養成一種對藝術極度追求的嗜好。會學過書道，學過彫刻，也曾爲了身體健康上設想，所以也學了很優秀的武術，最近又陶醉到文藝的寫作上，已有很大量的作品刊入各報副章！

但無斷的用思想去勞作，終久會感到疲乏的，於是彷彿需要有一個異性的女人來調劑這已陷入枯槁中的情緒。

請相信！而且我又敢發誓，我絕非失去良心的追逐一個女人，也並非想物色一個美麗的戀人，僅借貴刊一角之隅，徵求一愛好文藝或其他藝術的女友，互相琢磨一點眞實的前途。

如蒙見許，實無量之感激。

女友應徵者，請每人午後五時至八時至大直街×××號第四戶

文安　　周生

十月七日

周生先生：

來函已悉，所囑之事，以我視之固無足奇，北京之報上千奇百怪，男徵女友，女徵男友，則求其貌美多情，女徵男，則求其俊偉多資，形成買賣之尋求，設君覺得北京小實報一覩，當知我言非虛講。

不過以哈爾濱論之，此種之徵求，倘以先生爲濫觴，我接得尊函反覆思之有時，登與不登之問題，迴索於腦府中不止，如果不登則似有違『紙上奉仕』之本職，蓋其立意是爲服役於社會，於囑於我者，於可能之範圍內，絕不願有拒一人；可是就率然地登載了呢，本報之讀者何止千萬，思想新舊自難繩爲一格，或即有忤某一讀者之志趣，以爲此種近於有引導青年人步入不正軌道之閒疑，比方說果眞有一個女人到您那兒去了，經過多少曲折以後，她有什麼不幸的事情發生，這個過錯是不是要歸於編者的身上，我那時候雖百辭而莫贖，爲了慎重起見我雖然把您的信登載出來了，我把您寫的地點我給塗抹了，還樣我也要測驗而徵求一些位讀者的意見，是怎麼樣，是說應當登載的多呢？還是不應當登載的多呢？以後也好使編者多知一些新的路徑。

現在我再向您說，最好您要自己想法子慰安自己，您愛藝術，愛文學，喜武術，喜彫刻，那些事情已經夠使您安慰自己的了！您可以再把您的屋子收拾地富於藝術的意味，屋裏放些花，養幾條魚，雖然是靡有使您喜的，但也靡有使您不愛的，您先過幾年這樣的生活，以後麼？誰又知道明天是怎麼樣？也許在某種的遭遇上，您竟能得想不到的遭遇，就是妳能遇到一個很能說，得來女友也未可知，這樣說，一定有人說我是一迂遠的說客，其實不然『什麼事都要讓他自己來，不要找它來，勉强的事情，不但得不到好結果，而且更是有殺風景的事』。

再往迂遠里說，一個人最好要少認識人，少認識一個人，少一番麻煩，但既是已經認識的友人，我們要好好的善處，雖然不敢比左伯桃羊角哀那種捨命全交的偉大，至少也不要離大格，庶字典里的『友』字不能因爲有患有一點近視的人竟看成『仇』字，那已經很好了。

先生我希望再理智一些，來抑制一時的情感。祝好！

荔支

舊詩宜如何求得其門？

荔支先生：

鄙人很喜歡作詩，但無從着手，並且不懂韻是怎樣分法，尚乞不棄賜敎爲感，即祝撰安！

瑜候敎

瑜君：

我對於舊詩是門外漢，有時偶然想作一首，無格走韻，致爲識者笑，故於前年冬，已誓以平生不談詩，庶亦爲藏拙之一道，茲承大囑，聊致數語，於君前，是否有當自不敢必，惟馮婦之譏已在所難免矣。蓋舊詩之作法甚廣，並非淺短答案所能盡其萬一，如台端立意研究，可向書局購一部詩學指南涉獵一過即可得其梗概，至於習韻之學亦有多種只須購一部詩韻全璧，即可按北平上去入四聲的韻目自選韻脚押韻，但詩法詩韻易學，而詩之材料則須多讀唐宋人詩，至少須能背誦三四百首，爛熟於胸中，方能見景生情，得心應手，到此程度，自然吐屬不凡，舉筆成詩，不求工而自工矣，尚乞虛心採索此中之旨趣，並希勿過於求進之速，不然華而不實，亦爲詩者之所忌也，請自試之，以證我言，即頌秋綏！

荔支

徵求皮革學的書

荔支先生大鑒：

逕啓者您是位博學家多才多智的，能熱心來指示我等庸人之難事，所以一般人正在熱烈的歡迎您，擁護您，蒙情您極了。現在敝人有一件事要請敎您，我係鄉村的一個學童，現在已充當某製皮革工廠的學徒者因爲智識的淺陋，學識很久竟沒進步，至於製皮的方法，完全是老舊法子，敝人聽很多新智識的人，說西洋大多是新法明之化學法，敝人很想購買這一部書看閱，請求先生指示那幾種化學書可以看呢？本街書局有否，求先生暇時指敎以增敝人閱報之能力，不勝感激之至祝安！

于志華

于先生：

先生所說之書籍，內中並無製皮一項，從先曾看見別人有一部皮革學，可惜這種書籍求的人太少，書局里大半都不預備這種的書籍，所以我也無有法子代您搜求。祝好！

荔支

靡有稱心的妻子 就應當頹唐麼？

荔枝先生偉鑒：

敝是一個二十一歲的青年，在十七歲之年，適在原籍讀書，逢由家長之命，迫與一農家女結婚，在未結婚以前；心中總是憤恨着家長這種頑固的主張，但是那時之我，年齡尚幼，迫於舊禮敎思想家庭下，並未能加以可否，祇常聽祖母說：「某氏之家室淸白；門楣亦好，其女當亦賢慧也！」如此含糊的結婚後，方覺後悔已晚，原來她是一個愚蠢的農女啊！還未受過敎育，舉止是何等的難堪呀！我與這一個不相識的愚蠢女人結婚，豈不淪落了我一生的幸福嗎？幾經躊躇，我便要求家長決定要報學來外，在來外的幾個月中，家中傳來了失火的消息，彼時家父適在病中，飽受傷感；醫藥罔効，竟日趨沉重與世長辭矣繼則先父經營的商業因鄰居失火亦不幸遭運回祿之災，房舍貨物，均一焚無餘，遭時之我，初次來滿舉目無親，傷感已極。財產受了重大損失，家父又不幸去世，以完善的家庭；變成這種淒凉的狀態。惟痛恨那毫無感情的女子，因她之命運，致波及我的家庭；她太憎惡了！我有意在外另娶一個有學識或意志相同的女子，可是我爲商店中之一個小店員，雖少有積蓄，由何方法才可以與理想中的對象可結識呢？況我家有髮妻，焉能徵得女方的同意呢？又想脫離家庭，（音信隔絕）永不回家，也就免去了此種苦惱，無如原籍有年近八旬的祖父母，和四旬外飽受傷感的母親，及一個十二齡的小妹妹。家中沒有伯叔及兄弟；又無恆產，可以維持老小的生活，我處在這種環境，進退維谷，有人說：「你現在正値青年，應好自爲之，將來在社會上，有正當的立場，及生活有餘裕時，再商得髮妻同意，方可另娶。」可是我以爲還完全是勸慰我的口頭，太空虛而無望了！所以我現在萬念俱灰，毫無上進的志趣。故拜懇大主筆先生百忙中賜我一個答覆，理應如何辦法，才屬相當。則感大德無涯矣！敬祝文安！

少田候敎

少田先生：

別人勸您的話并不錯，您問我我也是那樣告訴您，您說萬念俱灰，爲什麼呢？是爲的是悲哀您的祖母和母親的遭遇呢？還是覺着您得到一個美麗女人呢？希望您不要所望太奢，交朋不要只望上交，娶女人也不要求她比自己强的，因爲那樣，自己只是找苦吃，並且希望您時時以您的祖母和母親的慈愛爲念，則中心得之矣。

荔支

報紙上不明白的字句

荔枝先生：你我常在報紙上見面的朋友，因我見先生在『紙上奉仕』欄內，對於疑問事項，有問必答，敝因讀書年淺，又好看報常見報上用『耳順』『不惑』『而立』『古稀』用這個表示人的歲數，不知這四個皆是表示多大歲數，及作何等解釋，請不棄加以指示，並祈早日刊出爲盼。敬祝文安！

待敎人綏化 戴秉鈞謹啓

並頌：先生與敝代擇一字並奉郵票四分請直接郵與敝人是爲至謝。

經書上有一句『三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳順，七十而從心所欲，不逾矩』俗語又說過『人生七十古來稀』古稀也是指着七十而言。台甫擬以『子政』二字以後先生來函殊不必附來郵資因編者除於紙上作答外概不直接遞函任何人也方命之處因有先約當祈荃譽卽頌近綏

荔支

訂婚應有的法律知識 【續】

三　養女之主婚權

養女之主婚權，苟無特別情事，自應歸於養父，無本生父母家爭執之餘地。（七年上字一九五號判例）養親依乞養關係，對於所乞養之子女，固應有監護及主婚權，惟此種權利應屬於養親個人之身分，苟養親已經死亡，其關係即當然消滅，在養親之家族，自不得繼續主張其有此權利，此至當之條理也。（十四年上字第一七八七號判例）乞養女在拘養當事人間並無特別意思表示者，應由養父母主婚，苟無特別事，其母家亦無容喙之餘地。（四年統字二五三號解釋）查主婚在法律上與證婚之性質不同，而慈善機關之收育與養親關係性質又不同，除法令有特別規定外，不能認其有主婚權。（十年統字一四七四號解釋）

四　養媳未婚夫死之主婚

凡童養媳未及成婚而夫死，雖與孀婦有別，然苟非解除關係，回歸母家者，則其改嫁自應準用現行律所載孀婦自願改嫁之例，先由養家祖父母父母主婚，（七年上字第二九七號判例）童養媳之改嫁，比照孀婦之規定，其主婚權應先屬於養家祖父母父母，然苟已具備婚姻要件，而養家父母祖父母有所希冀，故意不爲主婚者，自可請求審判衙門以裁判代之。（七年上字第九五號判例）童養媳未及成婚而夫死，雖與孀婦改嫁有別，然主婚權自以准用條理爲宜，但已解除關係歸其母家者，不在此限。（四年統字第二五三號解釋）丙與丁縱未成婚，然既因交有聘金，發生童養關係，自應援照孀婦再醮之例，由甲主婚。（原文甲自幼領乙女丙爲丁子之童養妻，成年未及成婚，而丁故，丙須另許，其主婚權是否仍屬於乙，抑因丙爲撫養多年，先又出有聘金，應屬其權於甲，如權屬乙，另許之財禮，應否令乙前受之聘返還於甲。（八年統字第九三七號解釋）

第三節　婚姻與刑法之關係

康德四年一月我國新刑法規定姦淫罪，風紀罪兩章，均以婚姻上之關連，往往而涉及犯罪，茲特條舉如下。

第二百二十三條　以暴行脅，其他之方法，使婦女不能抗拒或乘其不能抗拒姦淫之者。處五年以上有期徒刑

姦淫未滿十四歲之婦女者，亦與前項同

犯前二項罪因而致婦女死傷者，處死刑或無期或七年以上徒刑殺婦女者處死刑。

姦淫指男女交合而言，故與猥褻之異點不在程度而在性質，姦淫必爲異性之交接，猥褻則否也。

被害者，無論爲良爲娼，於强姦致死罪之成立，毫無影響（大理院三年上字二一五號）强姦罪之構成，以有强暴或脅迫等行爲爲要件，非以傷害及毀壞衣服爲要件，此種犯罪之普通狀態，雖多有傷害毀壞形迹，而非必須有此種形迹，强姦罪始能成立，苟已實施强暴脅迫等行爲，而因意外障礙未遂者，即成立該條未遂罪（大理院四年上字七六一號）（解）刑律第二八七條二項之羞忿自殺，以被害人爲限，其父母夫因婦女被人調姦未遂，羞忿自殺，或傷害者，不能構成該條之罪。（大理院四年統字三一七號）

△未完▽

雀斑很難看有何治法？

荔支先生雅鑒：敬啓者每閱濱江日報上各種事情非常明瞭，今敝人有點病，祈先生給判明何藥能治，人臉上面部很小的地方生很多的黑痣子，就是黑點子，這病很是難看，祈先生多有分神指示何藥可治，即請刻安！

拜懇人鳳佐周敬候

先生所謂之黑點子，係屬雀斑，此係皮內一種色質，見先而顯，市上之藥悉未能急速見效，至於到美容院去治，我們哈爾濱倘直靡有能治的，東京，上海巴黎之美容院，尙能醫治此種之雀斑，使其永遠除去。

荔支

「因名擬甫」

茲按諸君之姓氏代擬台甫各一即希酌核可用與否即頌近綏

荔支

洪勇男　士毅
趙振聲　銘鐸
佟乃芳　芷生
童玉璽　子珍
邊光啓　熙明
李安　平波
李琨　子玉
呂振芳　景春
馮恩倫　念慈
韓永恒　月如
王鳳山　鳴岐
許振耀　庭棟
韓士佺　逸仙
邵九皋　鶴鳴
韓駿如　子騏
韓驥如　子驥
丁驥雲　子驊
劉成瀛　海環

精神修養 養心論

拱垣

養心者，修養精神之謂也，凡人所以得保存生命者，有兩大要件，一曰肉體，一曰精神，二者缺一，時乃非人，故養心者，是吾人養心中之一大要件也，方今文明各國之人，無不貴重養生，何也，人苟身體虛弱精神散亂，雖抱管樂之才，良平之智，亦何益於社會國家乎，夫養生之事有從生理上養之者，有從心理上養之者阿里士多德：分人與動物，植物之界，以爲植物之精神司營養。動物之精神司營養。兼司知覺。獨至人體之精神，則營養，知覺，思慮三者兼備。從營養之一方言之，即所謂從生理養之者，謂之養生。若亦近時衛生學是也。衛生之事，爲人類之至要。文明之國，衛生之事，日益增進。其事理別爲一部分，茲不具論。而獨取其從心理養之者，言之，即心自設養心之法。而心自受其益者。所謂心也者，有左右肉體之能力也。人常心中愉快，則氣血循環得宜。七情之動作有節。身體强壯，學術不倦。重任可堪。否則心身常苦，妄想乘其隙，而氣血之昇降不時，精神孟浪，五臟失職，心爲煩惱。七情妄動。偶就學術，不久即疲。勉爲事業，虛弱難堪。假令延醫調治，亦難奏厥功。此可知其本關於肉體之健與否也，夫肉體之健與否，由於心之樂不樂。抑樂意有二種，曰養心之樂，曰食求之樂。用於養心，則神情獨立，不羈天上天下，唯我獨尊。【未完】

永來盛貨店　冬季衣料皮張上市

南大街　哈爾濱

種類豐富　式樣新艷

電話　批發部八六三六　零售部八六三七　皮革部八六一〇

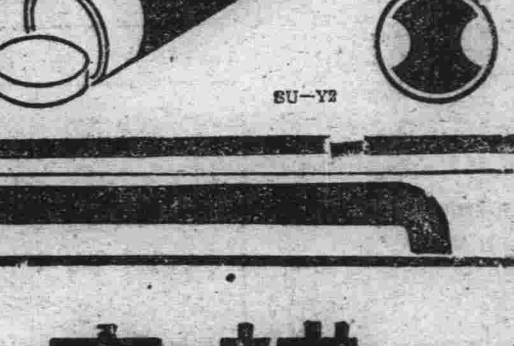
淋疾化學療法劑

最短期

五淋白濁　並非難治
祇要一服　五淋拿根片
奏效如仙　立即告痊
不論新舊　徹底除毒
毫無危險　永免再犯

【包裝】二〇片　一〇〇片

製造發賣　塩野義商店　大阪市東區道修町三丁目
總發售處　塩野義藥品株式會社　奉天敷島區協和街三段三號



塩野牌　五淋拿根片

SU—Y2

痰喘咳嗽一服除根

本藥尙治無論如何難症之痰喘咳嗽、亦必使其除根、誠名藥也。原料係以高貴藥材所配製基於學理、以東西兩洋醫術之最高技術、而精製綜合之藥也。故不特苦於長年慢性痰喘咳嗽等病者、服之自奏神效、即急性之目下患病中者、祈購買服用一服立刻便可除根、使咽喉轉佳、其藥陶陶、而本藥治療時、決無變成肺炎、肋膜炎、肺結核等惡症之虞、是以博得佳譽。

注冊商標　龍角散

龍角散係爲純良藥質之配劑故雖少量亦奏效果且服味尤非常爽快故雖病人幼兒虛弱之人亦能樂服用也。

患左列病狀者、卽祈服用之

龍角散適應病症

（痰咳）凡痰咳不化咳逆不止之人
（痰喘）凡痰咳塞喉呼吸困難之人
（頭咳）凡咳嗽頭暈不能安眠之人
（流感）凡因流行感冒患咳症之人
（肺癆）凡肺患癆症咳嗽無力之人
（咯血）凡痰有異氣時帶血絲之人
（失音）凡聲音嘶啞咽喉閉塞之人
（老人）凡老衰或病後之虛勞咳嗽
（小兒）凡小兒之百日咳及痲疹咳嗽

又其他呼吸器官疾患之痰咳嗽、亦能巧妙根治、無論如何之難症、若能繼續服用一二星期、必能痊癒、而享健康者之幸福云。

四日分　八日分　十八日分　四十日分　六十五日分

東京市神田區豐島町　總舖　株式會社　藤井得三郎商店

全國藥房均有出售

ポ保リ利タ他ミン民

補血⇔强壯

增强體力　豫防傷風

一般人對於傷風咳嗽、往々不甚重視、殊不知傷風一症、正是百病之基礎、其甚者竟可轉成肺務肺炎、而危及生命、是故時屆冬令、務必常服補血强壯劑保利他民、以增强體力、而豫防傷風、尤如易患傷風之人、更屬緊要

（詳細說明書　函索卽寄）

保利他民是以牛乳蛋白質爲原料、經過人工消化而成之阿米諾酸劑、服後即能造血肥肌、並可鼓勵全身細胞、使體內形成總動員之狀態、以防禦疾病。

（包裝）單味液劑　小瓶一元五角　中瓶二元四角　大瓶三元八角

本劑除單味液劑以外、尙有粉劑片劑及各種合藥液劑。

總發行　株式會社　武田長兵衛商店　日本大阪市東區道修町

滿洲總發行　滿洲武田藥品株式會社　奉天市大和區春日町

0.1(5)18

◀歡＝迎＝投＝稿▶

造成幸福家庭
所應具有的幾個條件

人是感情的動物，所以凡百事情莫不以感情爲轉移。家庭間夫妻的感情，更是轉移家庭幸福的先驅，說得明白一點，就是一個家庭中夫妻間能融洽，彼此間就能得到家庭的幸福，所以我們要享受家庭幸福，不得不先從融洽夫妻感情做起。要融洽夫妻感情，不外是彼此互讓，各去成見，以絕對避免齟齬爲主要條件，茲爲作一有系統之參考起見，舉出幾個條件：

△避免誤會　我們先以妻子方面來說：一個丈夫爲了職務關係，不免在外面有交際應酬的事情，這一交際應酬，那當然對於固定的工作時間以外，不免要消耗一點，這就是說，丈夫有時爲了交際，就不能在工作時間完了以後即刻回家，那末這時候爲妻子的就不能疑心丈夫在外面拈花惹草，就是丈夫回來過晚，也得以言語來解勸，切勿聲色俱厲地來埋怨丈夫，以避免誤會引起衝突爲是。再反過來說丈夫方面，我們知道在現在社會裡，假使不是唱高調的話，妻子是應該處理家務的，不過妻子處理家務有時以經驗或能力的關係，就不免有點疏忽，或者是小孩跌了交，或者是被老媽子偷了東西之類，致家庭裏發生了一點不幸，那時候丈夫就應該好好地安慰她，叫她下次小心，告訴她說這是經驗，吃了一次虧，就學了一次乖，切不要嘮嘮叨叨地去說她。因爲女人本來是心情窄狹的，小孩受了傷，東西被人家偷了去，心裏已經很難過，假使再受丈夫數說，那更能使她傷心，在傷心之餘，就不免胡思亂想誤會丈夫是不愛她了，恨他一點沒有同情心，這樣一來，豈不更生了波瀾。所以做丈夫的如一旦發現妻子的過失，也只好安慰來處理，切不可太認眞，免致雙方誤會。

△互相退讓　一個人的生活應當有調劑，在工作的時候工作，娛樂的時候娛樂，不應該重此失彼，否則就不免發生不幸，譬如說，只知工作不知娛樂，那末這個人就不免失去了生活的興趣。反之只顧娛樂，不知工作的人，那末這個人就不能不日趨頹廢，所以娛樂和工作是相輔並行的。不過娛樂以個人的興趣爲轉移，夫婦間也勢不能一致的，比方說做妻子的要看電影，而她的丈夫却喜歡聽戲，假使有一天丈夫要去聽戲，妻子却堅持着要去看電影，這樣一來，就免不了要發生波折，弄得彼此都不快活，並且倒會增加彼此煩惱。所以做夫妻的，假使一旦發生了這種事情，就得要互相退讓，或者做妻子的陪丈夫去聽戲，或者是做丈夫的同妻子去看電影，犧牲自己的成見，去屈就對方待第二次再反過來，對方來屈就於你，因爲娛樂本是消遣，並不是怎樣要認眞地去我行我素的，這種退讓的方法，更是促進感情的第一要素，當時雖是委屈，但是過後所獲當十倍於這個。這是從娛樂一方面來說，推而廣之及其他，也不妨試行一下，一定能得到美滿的結果。

△彼此安慰　做人可以象徵天時，天時有春夏秋冬寒來暑往的時候，做人也是這樣，不會有常此以往的安逸下去，說個例子，就是你們本來是非常安逸地在過着生活，但是爲了某種關係，對於你的行動上，就不免發生頓挫，發生阻碍，人是感情的動物，當你在受到了這種頓挫和阻碍時，就難免使你不快，但是這種不快無論發生在丈夫或妻子的本身時，一方面就得對你的丈夫或妻子去商量，以挽救或避免這種刺激，同時做妻子或丈夫的，就應該盡力去設法還得盡力去安慰這受刺激的丈夫或妻子假使實在想不出辦法的時候，做妻子或丈夫的切不要愁眉不展，因爲這樣更能够使身受刺激的加重難受，譬如說做丈夫的被服務的地方停了職或者做妻子的受了隣居或姑嫂間的氣，如遇到前者是做妻子的應該安慰他說，人沒有餓死的，只要努力我們決不會沒有飯吃的，我們可以節省開支，維持生活等等。後者是，做丈夫的，切不要說姑嫂怎樣地不好，或應該去和她們拚命，因爲這樣一來，就更會增加做妻子的難受，你不妨說，吃虧就是便宜，好有好報，我們吃虧一點也損失不了什麼等等安慰她，使她心平氣和，這樣一來，家庭間豈不少了一層煩惱嗎！上列三則，雖是普通而易行的，但是在現在家庭色

開的一般青年夫婦們，就時常以意氣用事，往往會很容易忽略過去，使得家庭裏平空添了一塊暗礁，這是非常可惜的。希望現在夫婦們，看了這一篇拙作，來實行一下，那也不枉筆者在百忙中所逼出來的一番苦心了，同時也一定能對家庭中增加不少幸福呀！【天色】

荷印的悲劇
——荷蘭本國崩潰之前夜——

董我譯【續】

四

喬內斯突然覺得胸特別緊束，睜眼一看，眼前現出紅臉肥胖的克萊大佐的臉形睡在長椅子上的自己不知幾時却被大佐抱着了「啊」的狂叫一聲，用左手打了克萊大佐一個耳光，乘機脫出大佐的懷抱。因爲是貴賓室並且賓客大都出去了，所以這次的喊聲較宴會時小得太多了雨還是下着。

克萊大佐又逼近了些，站在喬內斯的面前。

「我這樣可怕嗎？」

臉上現出卑劣的微笑

「你是甚麼東西」

我嗎？沒有甚麼，哈哈今天能看見你這樣的美人，眞是幸福極了，哈哈！」

「不明白嗎？我的心？」

「討厭！討厭」

「妳就是怎麼喊！怎麼哭也是不濟於事的，不要太屈强啦，溫順點。」

純粹醉了的行爲，如果在沒有醉的時候一定覺得是很恥辱的事可是一星期多沒有安眠，從事指揮軍隊的他，打算全身的慾望在今天發洩一樣，把喬內斯追到屋角。忽聽外面兵士大喊

「誰？」

「追」

「不要放跑他！」

隨後聽見脚步聲關閉屋門闖進一個大漢怒吼

「混蛋！混蛋！」

說完馬上竄到克萊大佐面前

「你打算怎麼樣？」

喬內斯仔細一看

「達茵！」

立刻跑到達茵的懷中

「謝謝！你快救我出去吧！」

達茵抱着喬內斯正要逃走時，克萊大佐

「土人！」

掏出手鎗，放了兩三下，可是醉了的手，並沒有射得正確，達茵抱着喬內斯，想要出屋時，三個荷蘭兵拿着鎗衝了過來。

「土人！」

「土人！」

於是達茵和喬內斯遂被圍在狹小的屋內了。

「打死他！」

達茵把喬內斯藏在身後，直立不動，鎗聲五六發後，頓時屋內充滿微臭的藍烟，達茵和喬內斯立刻也就倒在床上。

同時雨中的警備兵大喊起來

「土民隊襲擊！」

街上又騷亂起來，土民隊冒着大雨又突擊來了鎗聲也在各處響起來。

克萊大佐

「各自歸隊！」

三個荷蘭兵馬上就跑了出去。

克萊大佐聽見土民擊來的消息狼狽的重整了軍裝也由屋內跑了出去，達茵手按着傷口，看見呻吟的喬內斯

「喬內斯女士！你的傷還輕呢吧！」

想努力掙扎起來，可是全身一些力氣沒有，市內商館前土民隊和荷蘭兵已經正面衝突了，叫喚聲和鎗聲發激烈起來，想是土民隊乘着敵人之虛而來攻的吧！達茵緊閉着嘴，集全身之力量，在雙臂上，把喬內斯抱了起來

「喬女士！」

喬內斯用微睜的眼中，凝視了達茵一會

「謝謝你！」

眼裏已經流出來熱淚了

「我們同志自會給我報讐的，妳聽見沒有，土民隊的喊聲？」

可是達茵一聲不響已經殭冷了。

（印第安的土地，應當護印第安民族取回）

達茵只此一言而逝世了

五

歐洲無敵德軍已經開始攻擊荷蘭本土，不到一星期荷蘭本土已經崩潰了。失掉本國的荷印政府立刻就狼狽起來，奢爾托總督向各地理事官發出急報，命令檢舉德國人。荷印的德國人被檢舉時就是這天的第二天。

這種舉動就是對德國的報復手段。所以德洛市夫妻在女兒死後，也和多數的德國人被裝入鐵條的護送船中送到斯馬德拉附近的四人島去了。這時正是德軍進駐法國的時候。

後來達茵和喬內斯的墳墓冷清清的現在外人墳地的一角了。

土民隊終於敗了，隊長阿耳巴特和兩萬餘部下或傷死或流刑，至此一幕悲慘劇遂告結束。

……終……

女子美的面面觀
美的條件是隨着時代而改變
眼是女子面部美的重要部份

人情心理是隨時有變的，以往的人們觀念，總是重男輕女，現時代女人的地位已不是那樣低賤卑下了，所以不但重男輕女的觀念被打倒，甚至要重女輕男之勢了。女子都有一種特別的能耐，非男子所能及，那是什麼，那就是「美」。提起美來，雖不是專限於女人，但美男子總不像美女子那樣驚人，然而女人都是美的嗎，不，美是有標準的，有範圍的，要大衆讚許，要許多人稱揚，情人眼裏出西施的一己之見，是不能說是美的。美是怎樣，甚在何處，美有多少種，美有沒有變化……一些關於美的問題，太多了，如果詳細討論起來，恐非短時間或三五人之見所能得到結果的，現將女子的美拉雜寫在下面：

美的標準

美的觀念是要隨時代而改變的，以前女子的美是閑雅美，嫻靜美，窈窕美，病態美，現在女子的美是婀娜美，曲線美，健康美，裸體美，這些美的稱呼，只是無定律的一己之見的美，是女人一部份的美。現時代因爲人們的審美觀念加重了，尤其是女人本身更是特別的注重而有所研究，以求其能够表現女人的美。但究竟美的標準有沒有規定，世界上有沒有發表過美的範圍，這是很少見聞的，不過在一九三七年西班牙有一位女作家，會提出審查女性美的金律，有二十七點，認爲是很可貴，很恰當的美的標準，其標準是：（一）三白：皮膚，牙齒，手。（二）三黑：眼睛，眉，指甲。（三）三紅：唇，頰，齒齦。（四）三長：軀幹，髮，手。（五）三短：耳，齒，腿。（六）三闊：胸，額，眉心。（七）三滿：唇，臂，腿肚。（八）三小：腰圍，手，足。（九）三細：手指，髮，臂。以上所舉的九個，是以天生自然的而論，不是以人工裝扮的說，因爲要是以人工眉黑，唇紅等，是要以天生自然的才算是標準，擦些粉，抹點胭脂等化裝的美，就不是眞正的標準美了。【未完】

天津船民生活素描（三）

夕陽斜波照，澄河頓幽寂
船燈依稀起，娘喚兒睡時

清晰的船歌
給子女智慧

生活儉樸鐵似地健康他們對於氣候及季節都十分清楚的，雖然他們的船舶中從沒有過甚麼叫月份牌，但天特賜給他們一個堅强的記憶力，流水般的日子，從沒有一日不在他們腦中劃上深刻的痕跡，譬如，今天該凉了，明天該熱了，今年秋季來得早些，去年春季延長些這一類的事，一年一年，他們都記得很清晰，還有對天候的辨別也有相當經驗，如今夕天上現彩霞，明天必爲溫和好日，今夜月昏黃，是明日的風象等等，他們都把它製成了極動聽的歌謠，在閒暇的時候，像是學校裏上音樂課似的，教給他們的兒女唱着，也有高低協和的韻調的，這是天津船民教給他們子女惟一的智慧。

老年人作買賣，也是和青年人一樣，不分風雨的工作着夏季永穿着一條短褲，一件藍衫冬季是一身藍布棉衣裸肘赤足，皮膚因經了多少年的風吹日曬，已失去了天然的肉色，變得像一塊發光的紫銅，倘遇風晨雨夕，顧客稀少的時候，他們個個盤坐在船頭披着衣吸着黃烟休息的姿態，眞不知要作多少詩人畫家的描摹材料。

秋江帆影
（新慧之）

一鈎淵淵的殘月，臥於碧空，偏又來片薄雲，把她遮的迷迷曚曚，悽慘的風，微微的吹着，鏡般的水面，破碎爲零零星星帆影倒揷入水內，隨着蕩漾顫動，這時的江面是靜？是動？鈎起了無限的心情，往事好似昨日，啊！「光陰過客無情！」人們總在幻想，我以後將如何！如何！可是到了明日，仍是雲淡風輕，月兒終於鑽出雲端，照得寒波閃爍相映，年年都有幻想的人們，可是到了，第二天，又都要作雲淡風輕，一事無成，只有她的年紀偷偷的加……………。

短篇小說　貞樸之死
鈞衡

拚將熱淚哭苦茶。想到極時恨轉深。
喬門未終應惜死。夜合空自憶同心！

×　×　×

椿萱膝下失承歡。紅粉閨空鴿影單。
淒涼最怕風雨夜。與誰共耐五更寒!!

×　×　×

鴛已犧牲鴦惜命。一雙生死可憐蟲。
撒手塵寰求解脫。鑄成人鬼錯想思！

×　×　×

哭君氐是太輕生。一死安能謝愛情。
往事依稀成夢幻。傷心怕聽杜鵑聲。

×　×　×

三尺孤墳六尺軀。鴛鴦同命不同途。
芙蓉解了三生債。廿作情場小丈夫！

×　×　×

渺渺輕烟鎖墓門。斜陽芳草弔黃昏。
家山何日歸情骨。月暗青林泣斷魂！

一九四一，五月於松花江畔

外埠通信都找　瞽目大術學家　周子良算盤打　卦占卜批八字　專斷特別奇案
（問病求醫方向指明）

本埠問卜微末小事問卜一元抽籤六角關係重大批論二次二圓六草談命二元該館主古歷五月二十日因慈悲歸里休息二十日今六月十五日返哈照常候卜

敬謂哈市道外正陽十五道街國泰影院西隣天然命館術士周子良先生神卜指迷敝人顧原子禎於明水縣東三十五里永興村開設淶源燒鍋家兄顧原慶於康德五年赴哈作客時曾赴天然館周子良先生處占卜及大命批八字。經周先生批斷當家德六年三十六歲冬令身分必有天災人禍危險萬分時家兄對敝人議論先生所斷之言二人皆疑信參半以爲然孰料果於六年未月初六日夜半一時未悉何故家兄及二十九歲並四歲小姪竟於一室中同時被人殺害致死並搶去國幣千餘元當時兇手遠揚並具有嫌疑之種夥一名撫寧人亦逃走無踪所幸家兄之側二房皆分室而居故未遭橫禍耳敝人至此始信周先生之神卜及八字批斷準確靈驗絲毫無爽，而悔不聽信先生之言也，此案至今未破三月之間敝人又急赴周先生處問卜尋兇，先生以算盤術斷出四五十，冬月必有水落石出，十想周子良先生在安東二十餘年在哈十年素負盛名經對於術學研究深淵日而應驗尤其先生豐富，當必指致爲諸君之介紹，凡有人疑難不解之事，速往若大命館周子良術士處問卜決疑，先生必以竭誠推斷，定可獲得圓滿解決及前途進行之方針

明水縣永興村淶源燒鍋顧原禎謹案

君有急事遠方去信亦可香五柱卦爻六爻書明何日焚以下往上麻面點清報一吉時問何事館故寫明占卜人爲官爲商及欲求舊事進步成問新事成否謀事在本埠或遠方如與他人代爻須注明長輩平輩專管月令高低前途動靜如議八字便知既往來命卦合參流年好歹卦資五元面談算命三元將生辰年月家庭老幼人口說明備相姓生天命館詳批上

哈爾濱馬迭爾旅館
道裏中央大街一二三號　電報掛號哈爾濱馬迭爾
哈爾濱唯一之大旅館一位於繁盛中心地點
房間不帶浴室者每天由四元至八元
房間帶浴室並梳粧台者每天由五元至十元
每住過一個月者按八折計算長期住者則另號面商
飯店咖啡　備有早餐午餐晚餐價碼低廉如有訂菜及酒類價格亦格外適宜宴會每人由兩元起碼
旅館附設：電影院打球酒吧男女理髮

科齒
成蔭李師醫
電話九六四〇番
哈市道裏外國七道街五號
備有愛克斯光照片診療
治療齒科各病症及鑲牙
接診時早晨十至一午後三至六止
星期日休診

民生部認可
松島日語學院
招生　一二年級　新生及插班生
函索簡章納郵票二份即寄
校址：哈爾濱道外中十一道街
電話：九八八一番

四合公運靈柩事
啓者敝賬房專運各處靈柩歷有年所手續敏捷信用昭著已爲各界所佳許今逢冬令價目特別減低凡在哈以及外埠各義地浮厝各省及上海等地靈柩還骨等有願運回原籍者即請到敝賬房接洽不勝歡迎之至
地址道外豐潤南大六道街路西五號院內（中央舞台東隣壁）
四合公運輸賬房啓　借用電話九一二七番

雙順成皮鞋店
工精料實價格低廉
道裏中國十二道街路北九號

醫士　沃力峯什結伊　聘有滿人談話
專治皮膚花柳
用光線及愛克斯光治療皮膚症備有各種新式電療機及透視照像電機等
接診時間　上午八點至十一點　下午四點至十點
道裏外國三道街四七號電話四〇二七

雙妹老牌
超等爽身粉
嫩滑肌膚　遍體留香

風行卅餘年
廣生行出品
雙妹老牌
千日香

香味幽雅　濃馥耐久
哈爾濱代理處
東發合　永和益　東和利　恒順公　信衡商店　同發隆　福豐號
益發合　同興大　世一堂　永昌盛　福綸商店　公和利　恒順昌
總發行所　營口　奉天　廣生行啓
各地百貨商店均有經售

痢疾
一服立效

▲價目每瓶國幣八角
代理店正陽街西頭日夜交易五洲大藥房
總發行濱江正陽五道街泰華西藥商行
▲服法另有詳細說明

每逢夏令時疫猖獗生死關頭瀉泄痢疾祇有凱輯氏藥廠出品專治腹痛泄瀉痢疾等名品（泄痢康復）此藥功効之偉大有人不可思議之神妙眞是（泄痢康復）神藥一粒起死回生村鄉僻壤都應常備此藥以救一時之需特將病原主治歌述於下

泄瀉赤痢勢堪危
污區厠所逞淫威
到處蚊蠅作媒介
飲食不潔禍難推
弱者喪生康轉弱
蔓蜒毒菌染着誰
患者本當求速治
安全預防免遭危

主治
瀉泄　瀑瀉　腹痛　痢疾　赤痢　白痢　急痢　寒火痢　疫性痢　烟後痢　及一切久醫不効重程痢疾泄瀉　可作試服一次即能起死回生

本埠各大中西藥店以及各省各縣藥房均有出售